

JUMP COMICS



ROMANCE DAWN - L'ALBA DELLA GRANDE AVVENTURA



ONEPIECE

かん
巻一
VOLUME I



お だ え い ち ろ う
尾田栄一郎

★この作品はフィクションです。実在の人物・
団体・事件などには、いっさい関係ありません。

だい 1 話 ^わ ROMANCE DAWN — ^{ロマンス} L'ALBA DELLA ^{ドーン} GRANDE AVVENTURA

LE SUE
PAROLE
IN
PUNTO
DI
MORTE..
..SPIN-
SERO
LA
GENTE
A
SALPARE.



ERA
GOLD
ROGER,
IL "RE
DEI
PIRATI".

RICCHEZZA,
FAMA E
POTERE.
UN SOLO
UOMO E'
RIUSCITO
AD OTTE-
NERE TUTTO
CIO' CHE
SI POSSA
DESIDERARE
A QUESTO
MONDO.



FU COSI'
CHE IN
TUTTO
IL MON-
DO..

..INIZIO' LA
GRANDE
"ERA DELLA
PIRATERIA".

IL MIO
TESORO?
POTETE AVERLO,
SE SOLO LO
VOLETE..

smile

CERATELO.
HO LASCIATO
TUTTO IN UN
UN CERTO
LUOGO.

—ワンピース—

ONE PIECE

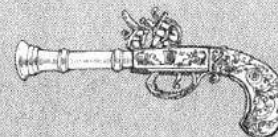
vol. 1

ROMANCE DAWN

L'ALBA DELLA GRANDE AVVENTURA

CONTENTS

だい 第 1 話	^わ ROMANCE DAWN — ^{ロマンス} L'ALBA DELLA ^{ドーン} GRANDE AVVENTURA	5
だい 第 2 話	^わ RUFY, IL RAGAZZO DAL CAPPELLO DI PAGLIA	59
だい 第 3 話	^わ ZORO, IL CACCIATORE DI PIRATI	83
だい 第 4 話	^わ IL CAPITANO DELLA MARINA MORGAN MANO D'ASCIA	105
だい 第 5 話	^わ IL RE DEI PIRATI E IL PIU' GRANDE SPADACCINO	125
だい 第 6 話	^わ LA PRIMA PERSONA	145
だい 第 7 話	^わ AMICI	168
だい 第 8 話	^わ ARRIVA NAMI	189



VERSIONE ITALIANA A CURA DI SMOKER



EPISODE

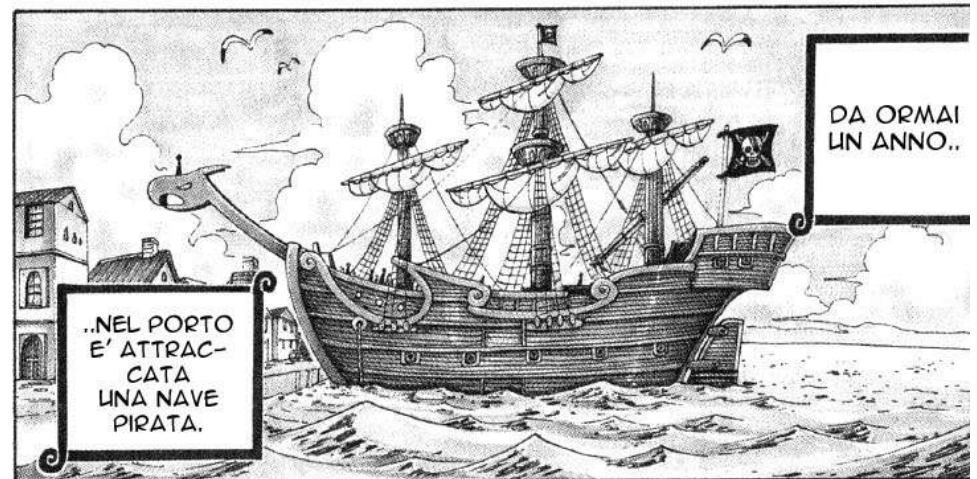
だい
第1話

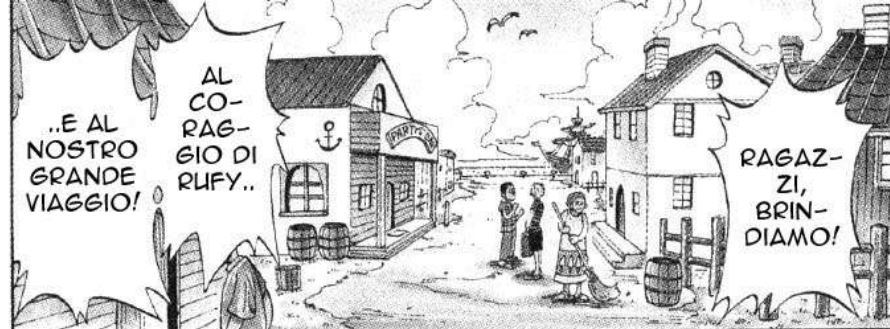
ロマンス

ドーン

ROMANCE DAWN

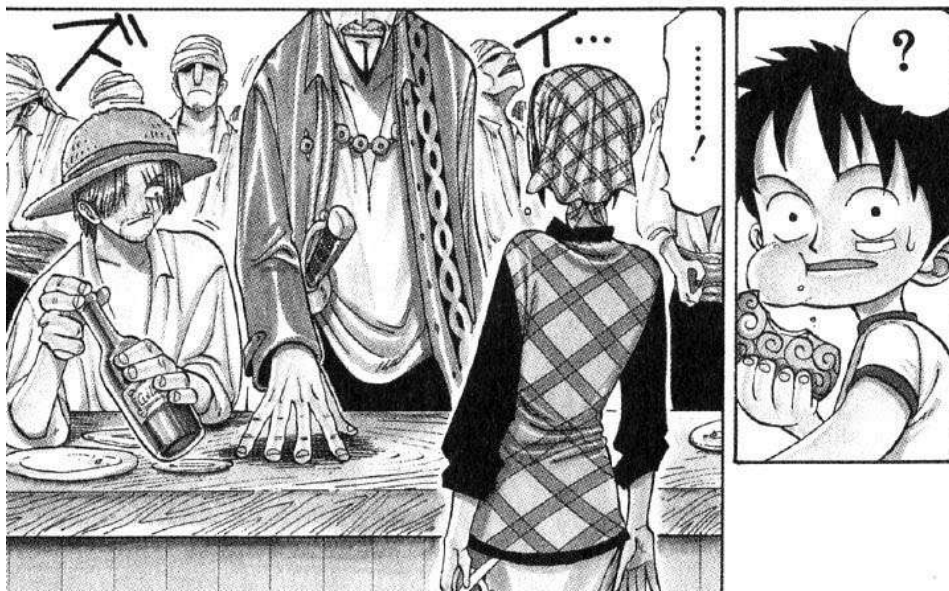
L'ALBA DELLA
GRANDE AVVENTURA





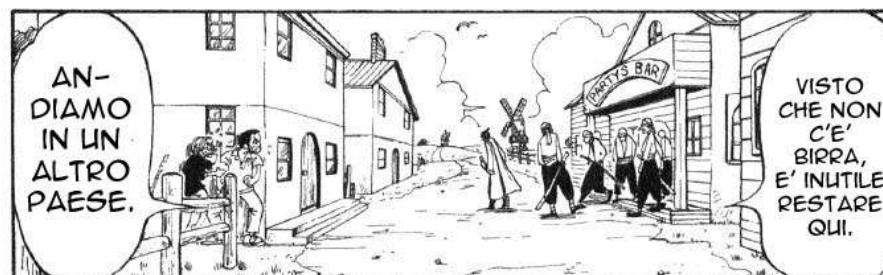






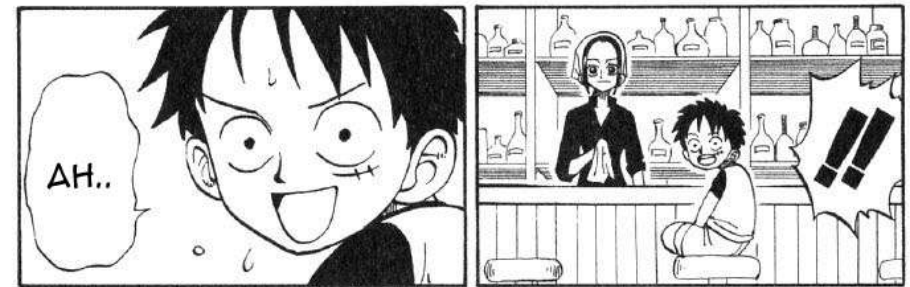
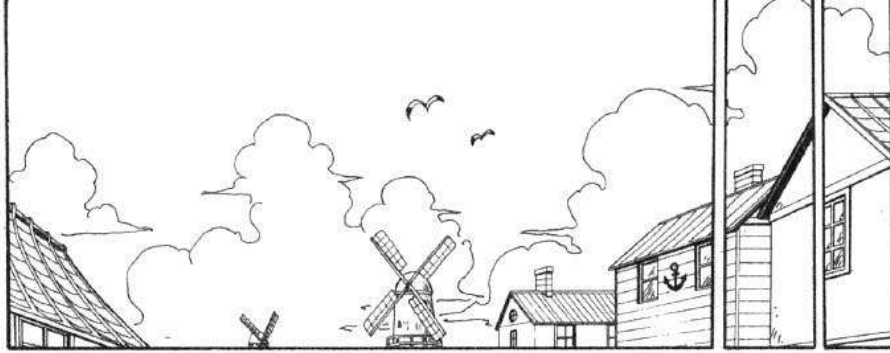






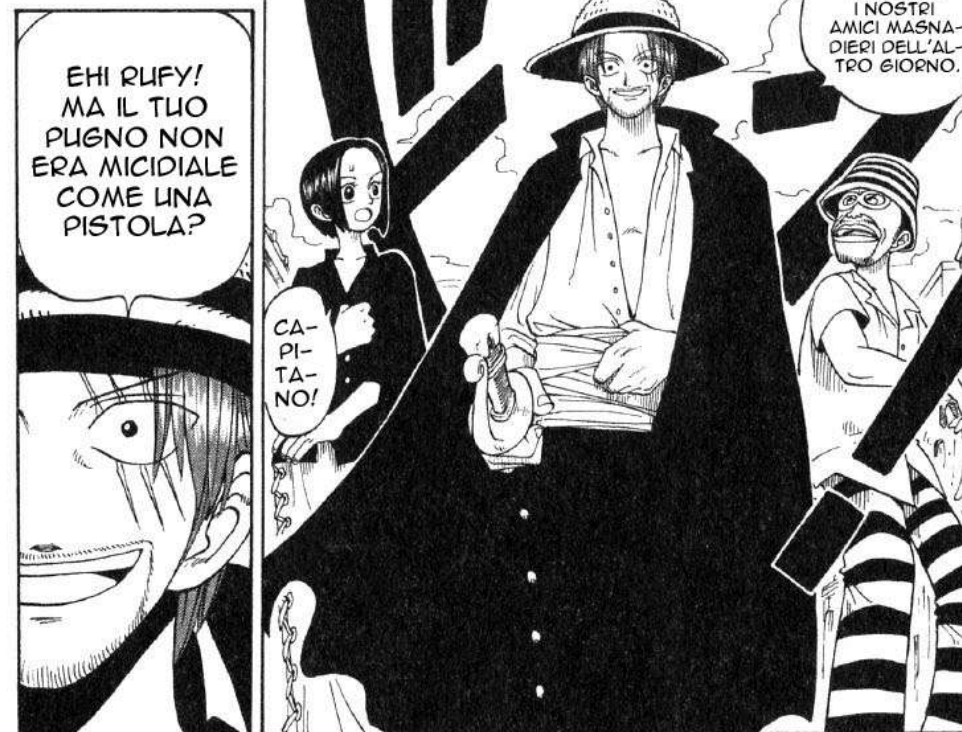




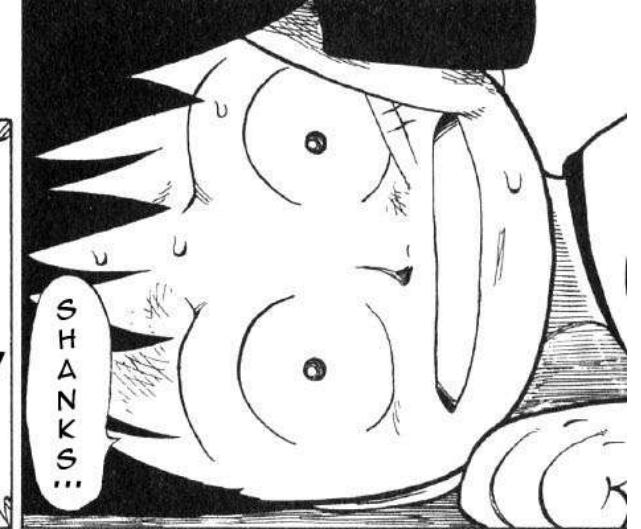














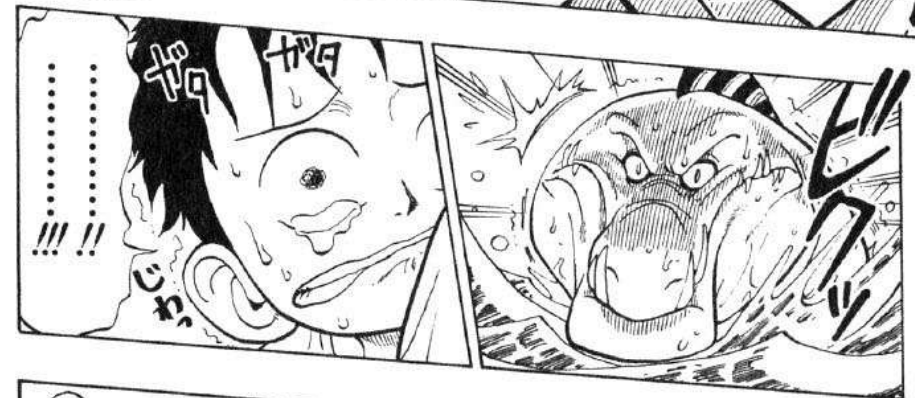
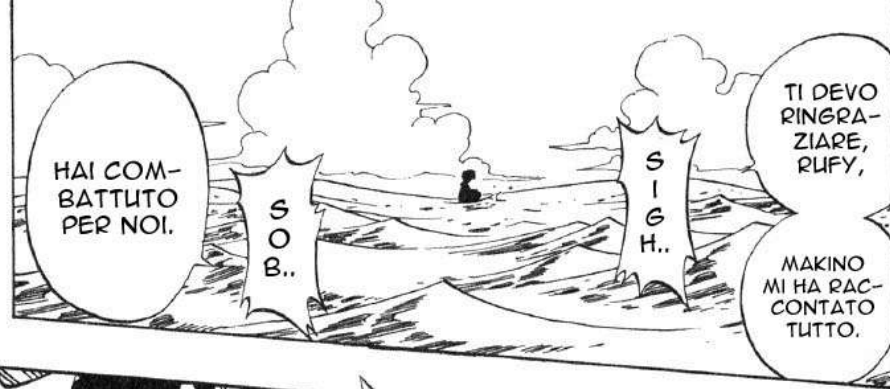
RUFY!

LASCIAMI ANDARE, BAS-TARDO!

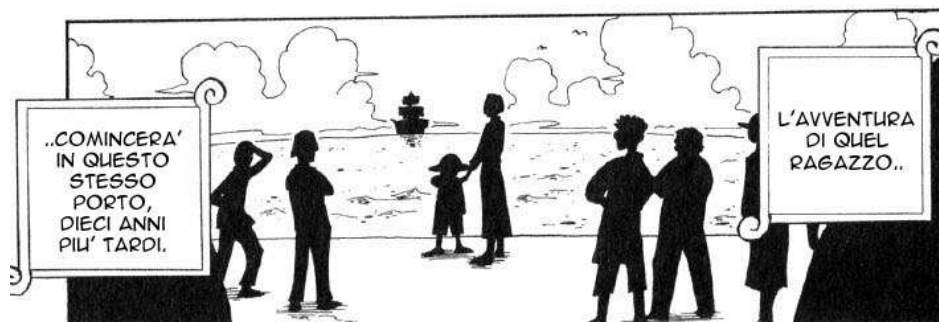
VIENI CON ME, MOC-CIOSO!

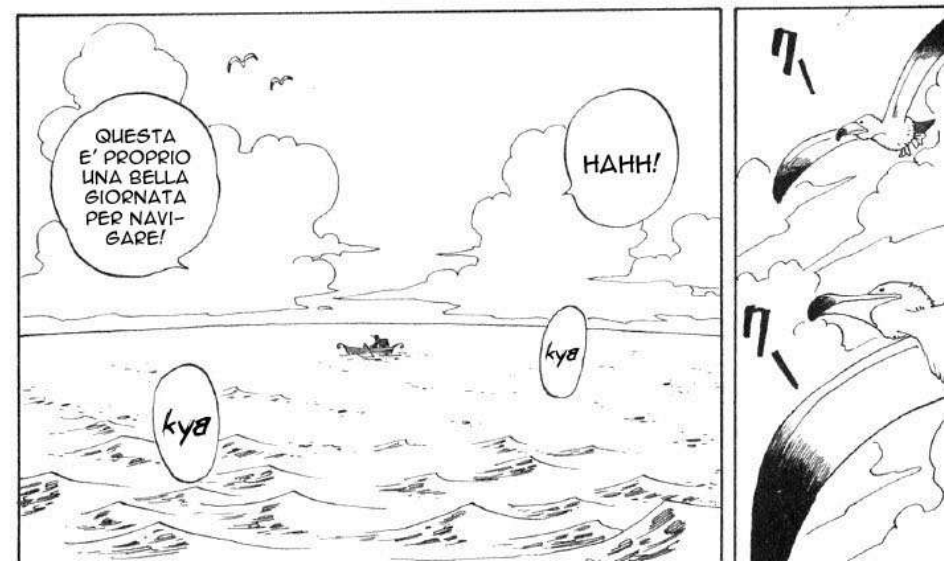


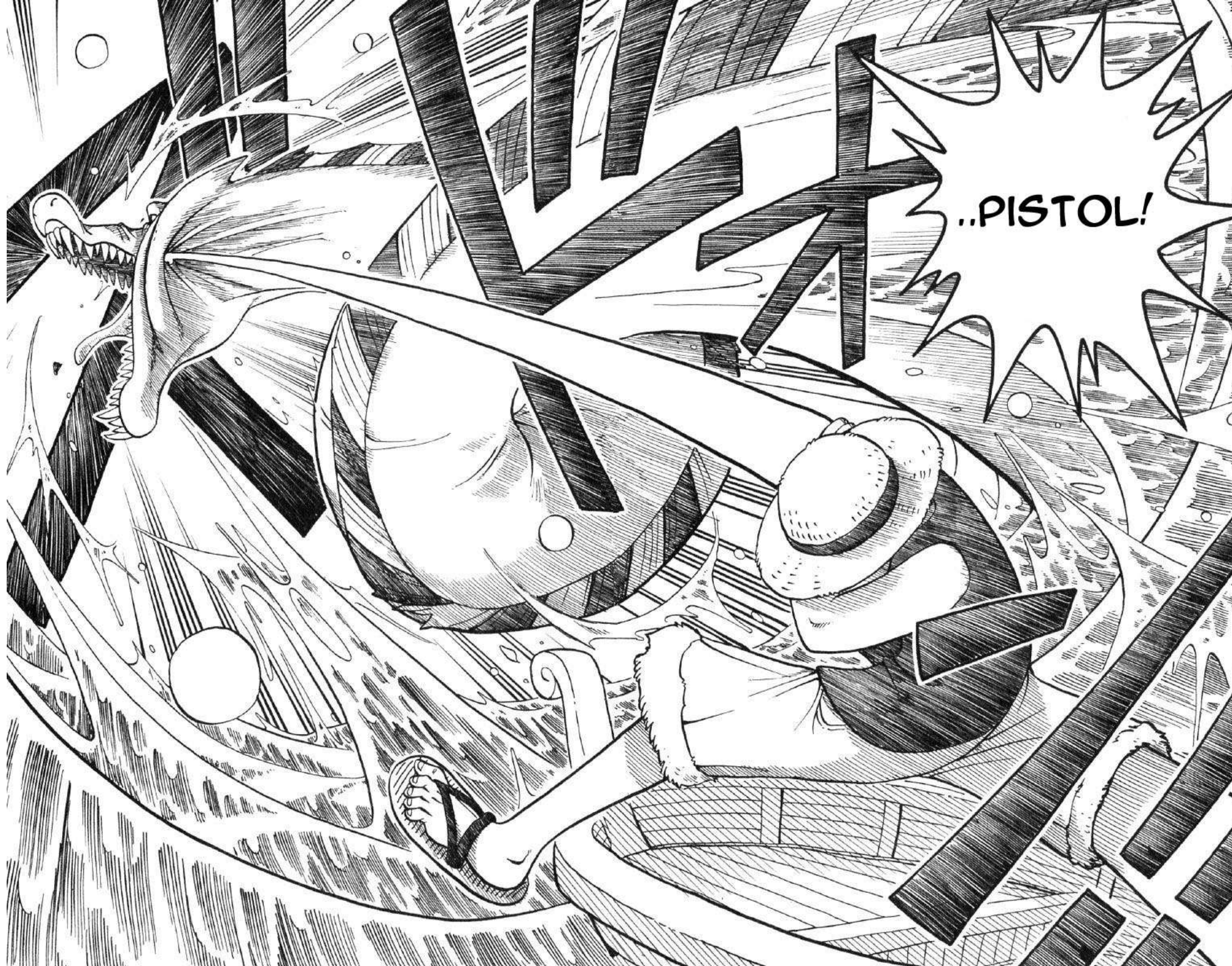














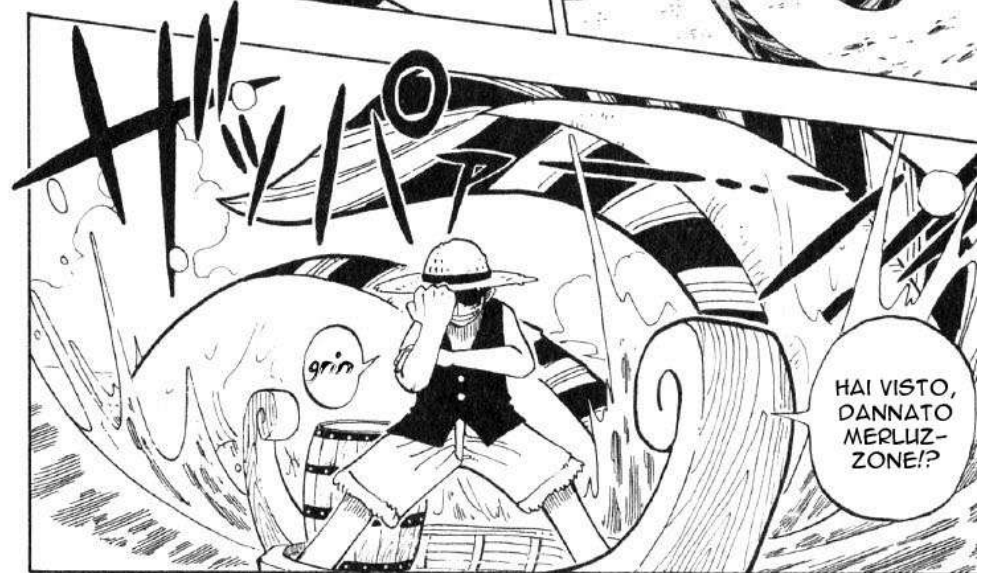
BENE,
SI
PARTE!

DIVEN-
TERO'..

..IL RE
DEI
PIRATI!

..UNITI A RUFY
NELL' AVVEN-
TURA CHE E'
APPENA
COMINCIATA!

E COSI' QUESTA
BARCHETTA
PARTII IN CERCA
DI COMPAGNI
ANCORA
SCONOSCIUTI,
CHE UN GIORNO
SI SAREBBERO..



HAI VISTO,
DANNATO
MERLUZ-
ZONE!?



E POI
CI
VUOLE
LA BAN-
DIERA
PIRATA!



NE
VOGLIO
ALMENO
DIECI!

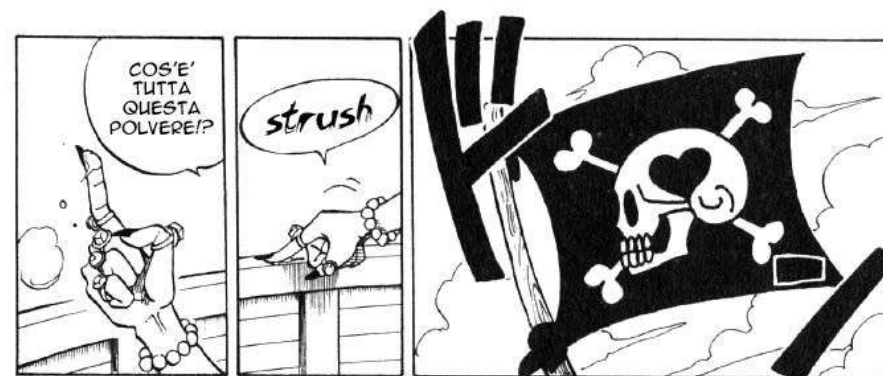
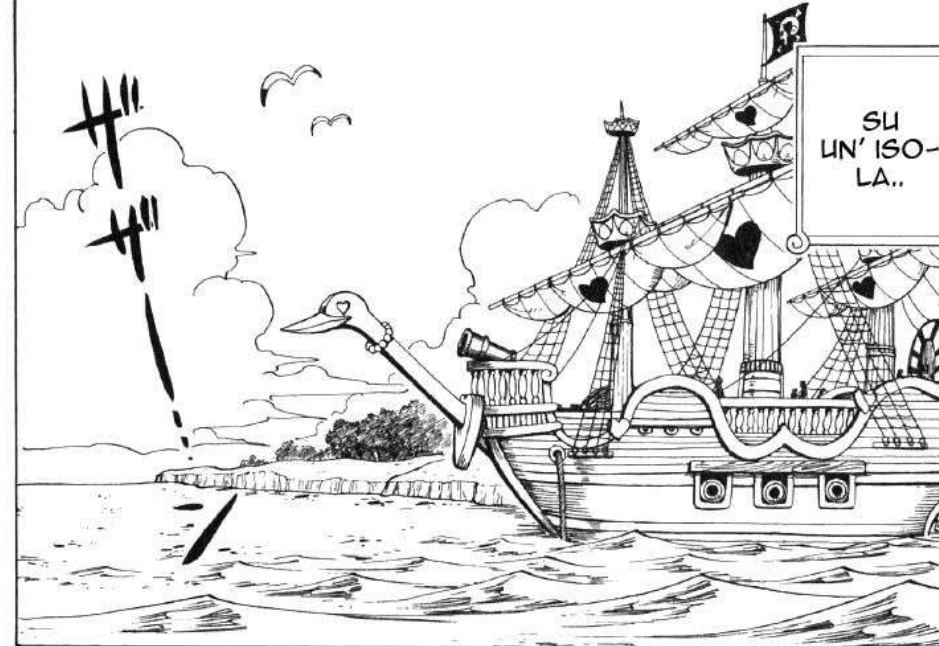
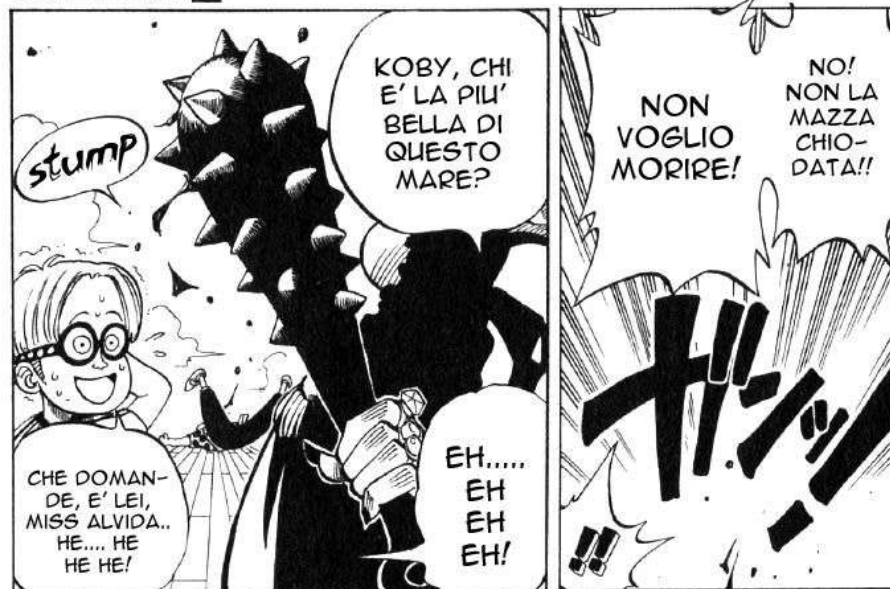
HMM!

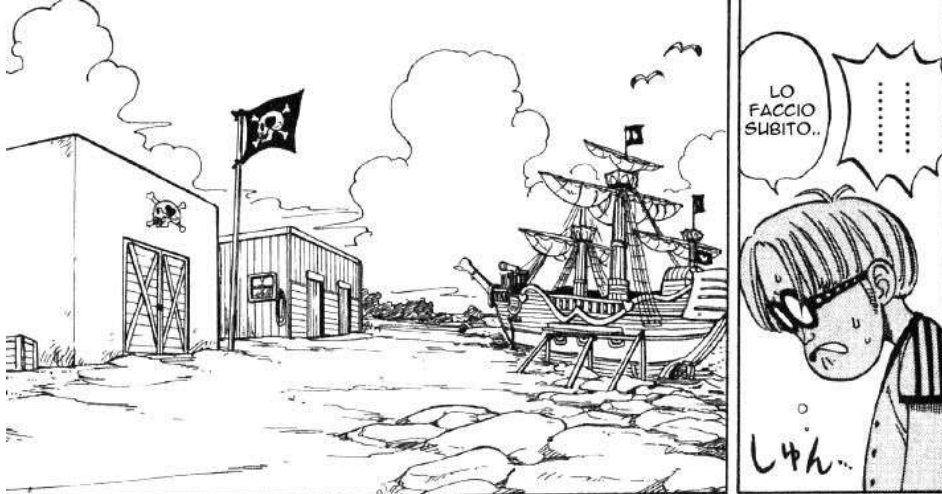
PER
PRIMA
COSA,
DEVO
CER-
CARM
DEI
COM-
PAGNI!

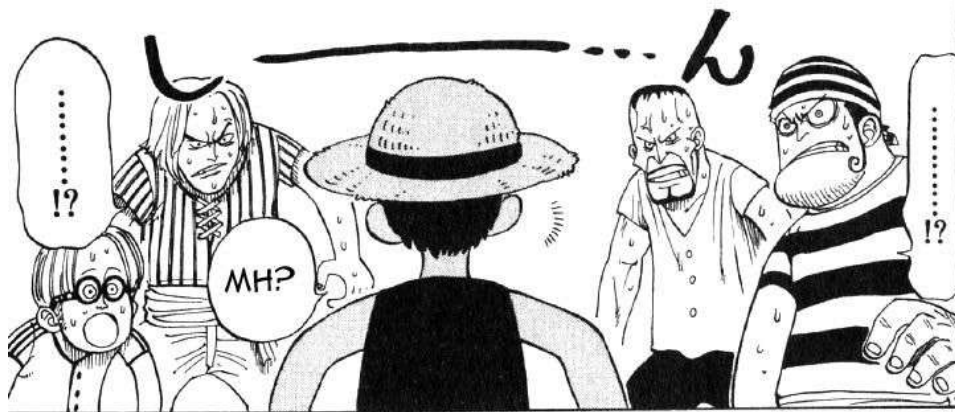


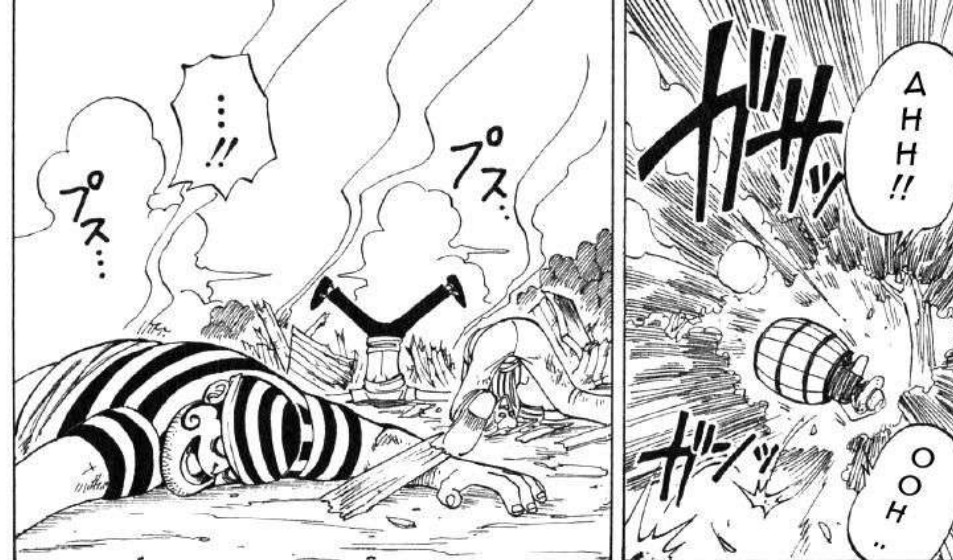
"RUFY, IL RAGAZZO DAL CAPPELLO DI PAGLIA"



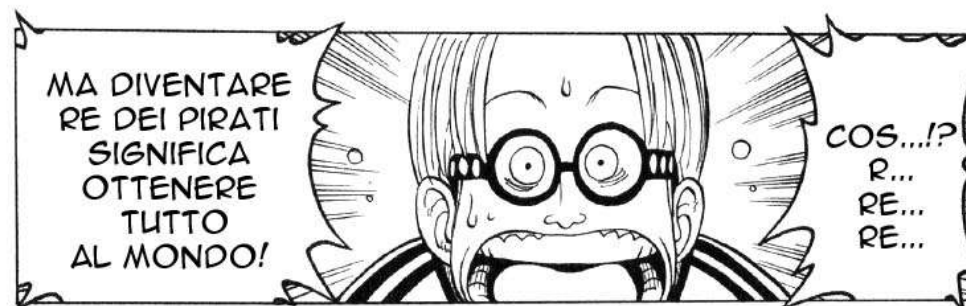
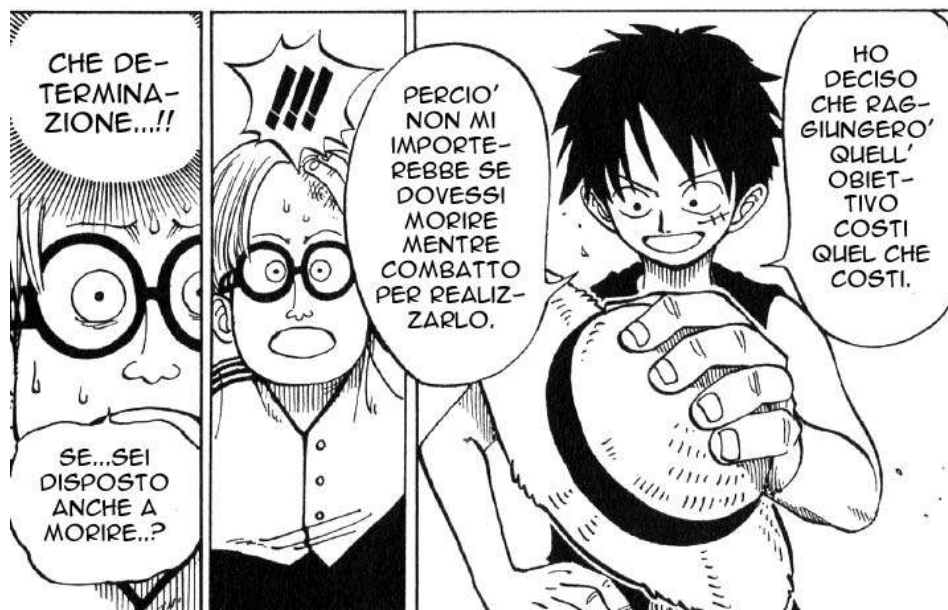


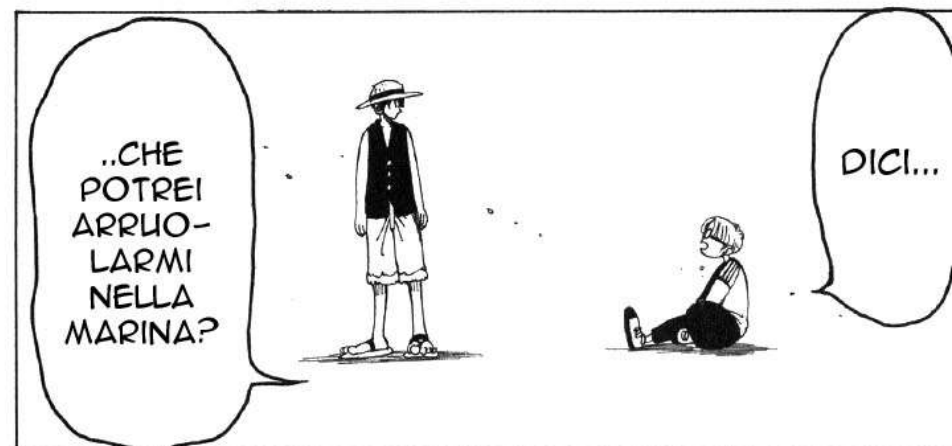


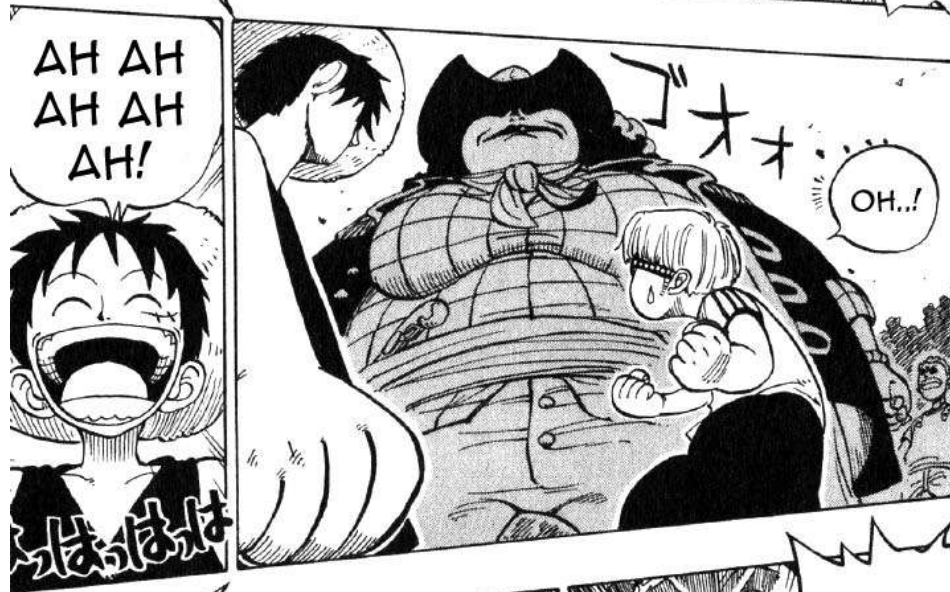








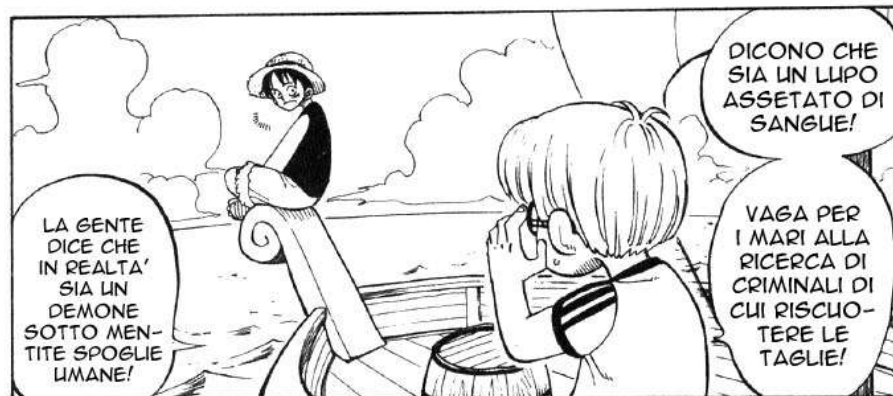
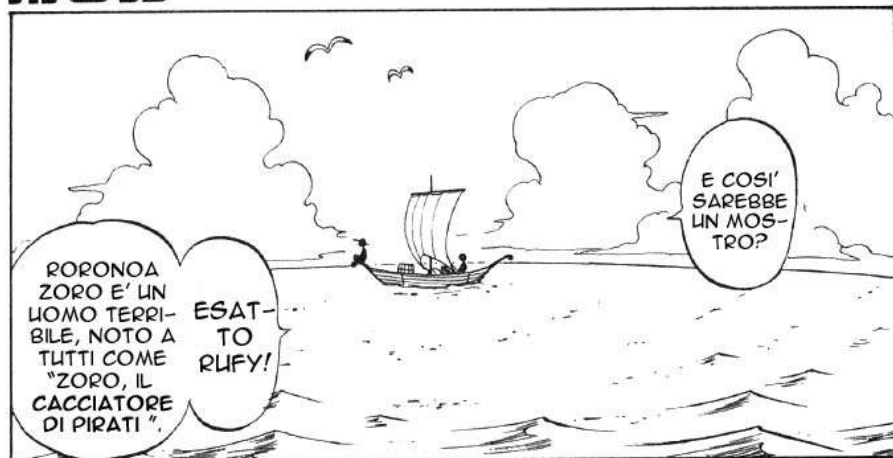








第3話 "RORONOA ZORO, IL CACCIATORE DI PIRATI"



※ IL TESCHIO CON LE OSSA INCROCIATE!

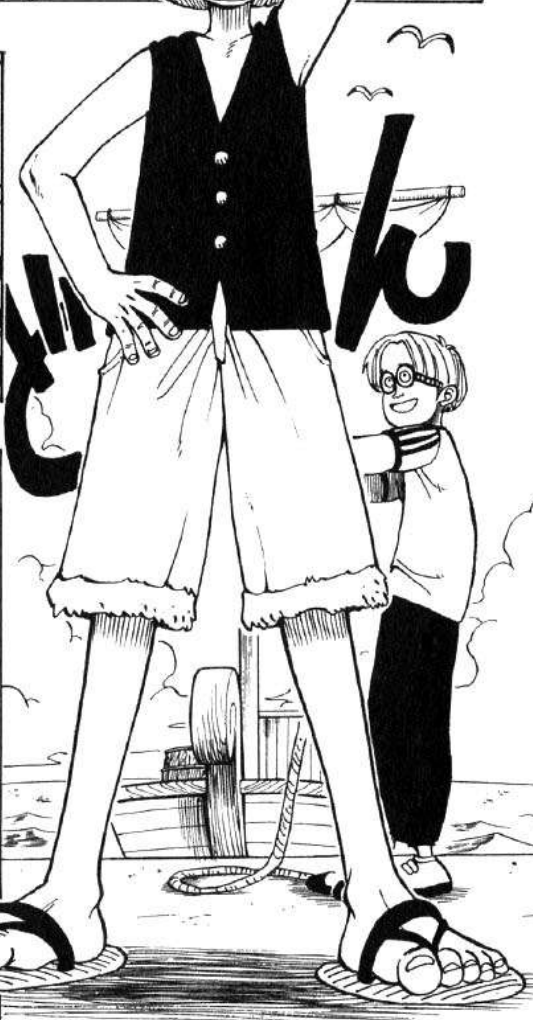
※ LE OSSA DEVONO FORMARE UNA X!

PRIMA DI TUTTO, DEVO DIRVI ALCUNE COSE.
LA BANDIERA PIRATA, ANCHE DETTA "JOLLY ROGER", SIMBOLEGGIA LA MORTE.
PAURA, EH?
LE IPOTESI SULLE ORIGINI DEL TERMINE "JOLLY ROGER", SONO DIVERSE :

- ✦ DAL "SANGUINOSO" TERMINE FRANCESE "JOLI ROUGE"...
- ✦ OPPURE DAL TERMINE USATO PER INDICARE QUALCUNO MOLTO FELICE, "LE JERRY ROUGE".
- ✦ INFINE, SI PENSA CHE CI POSSA ESSERE UN COLLEGAMENTO COL DEMONIO, "OLD ROGER"

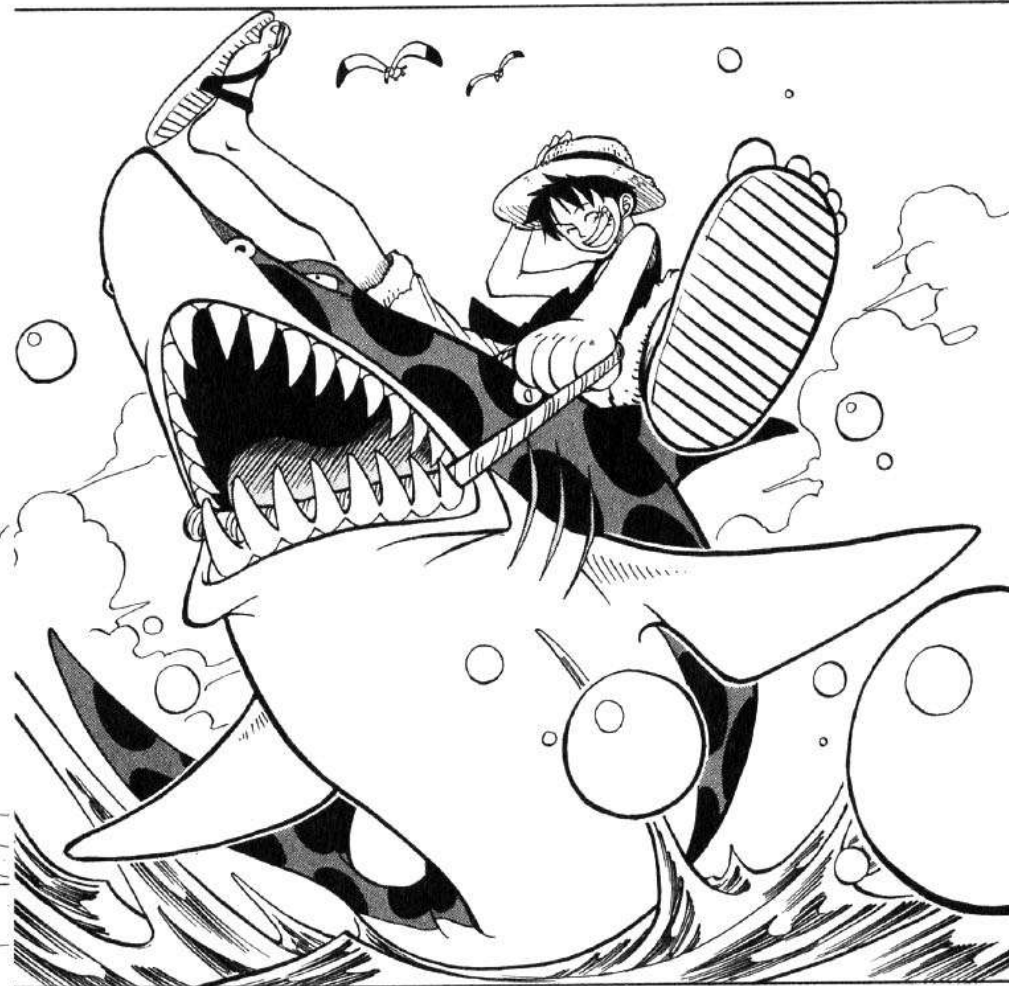


A PRESCINDERE DA TUTTO CIO', NON ERA UNA BELLA BANDIERA DA VEDERE!

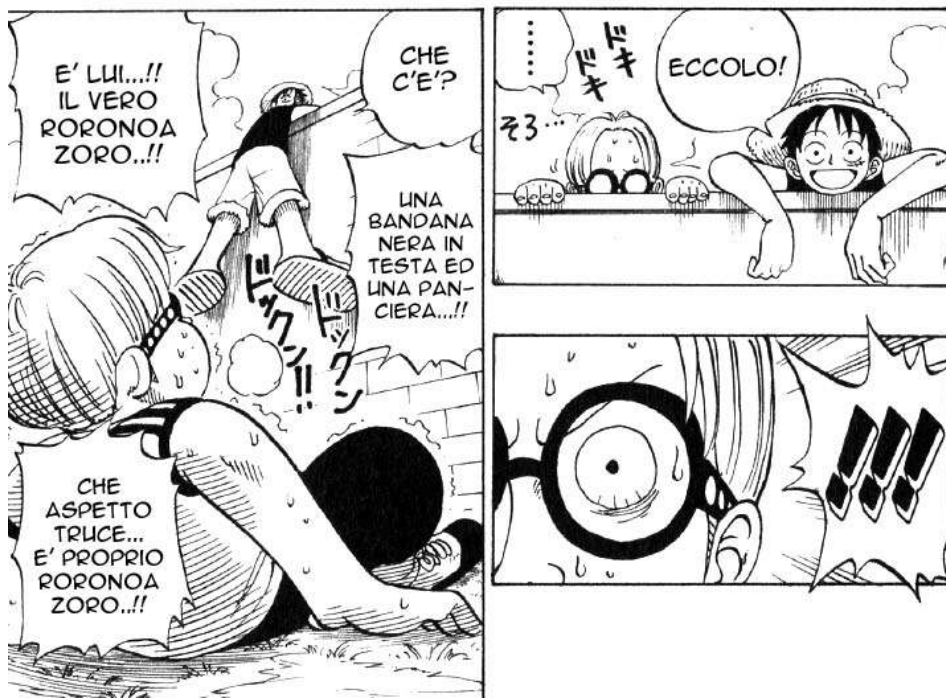


だいEPISODEわ
第3話

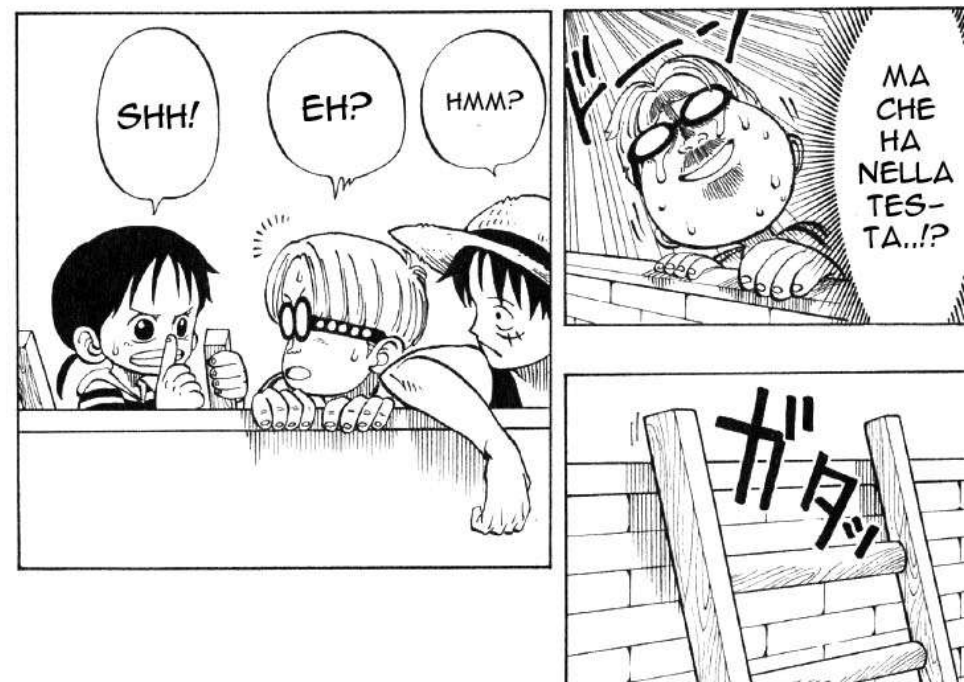
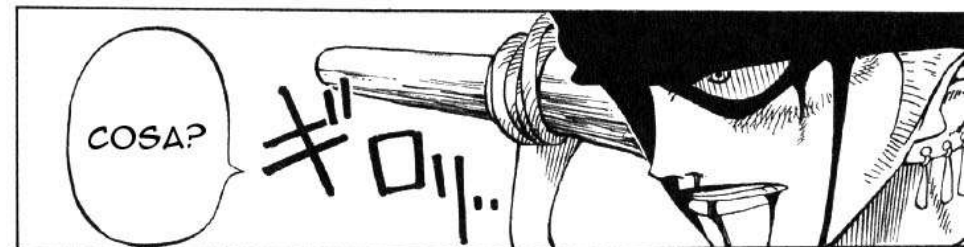
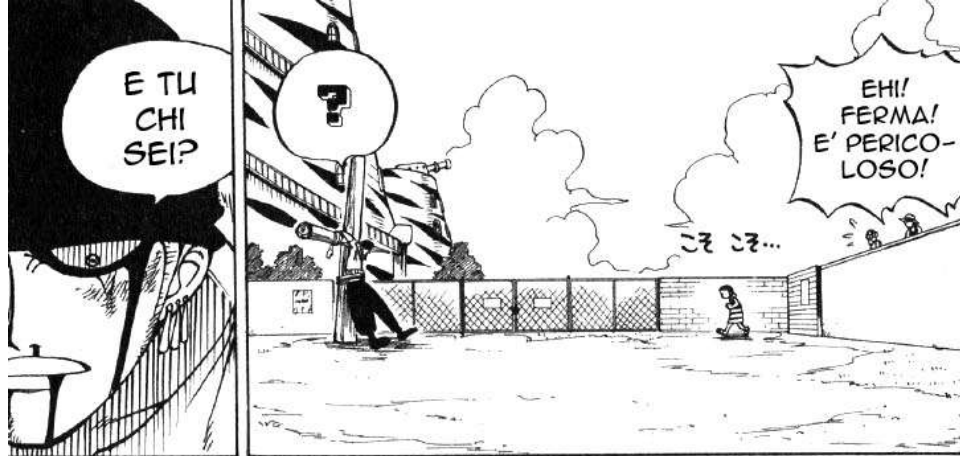
"RORONDA ZORO, IL CACCIATORE DI PIRATI!"





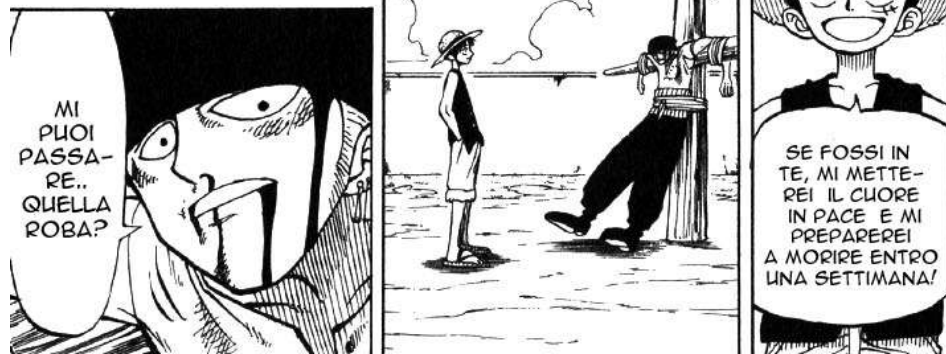


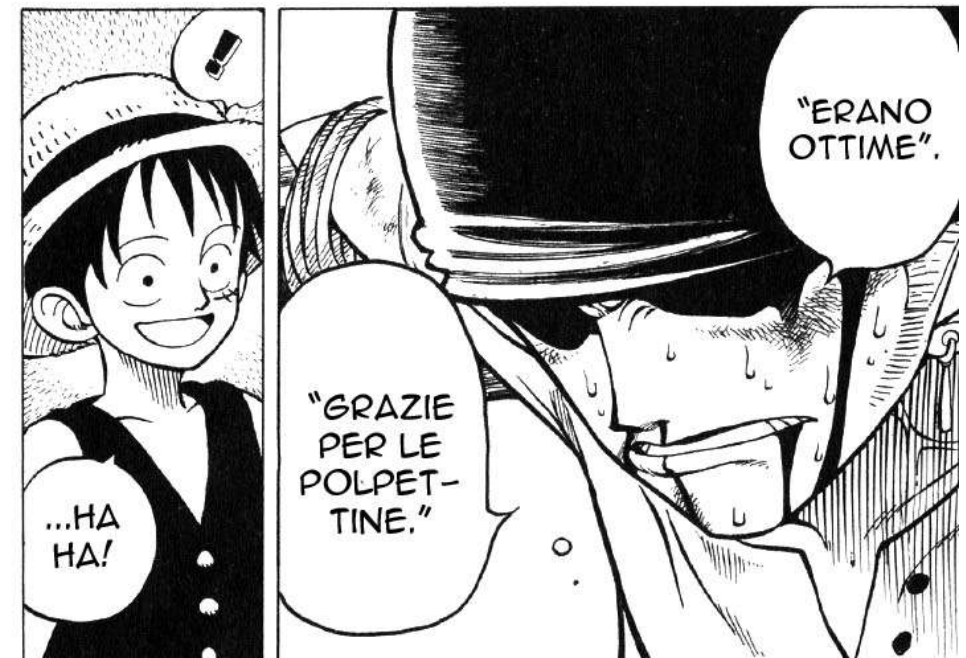












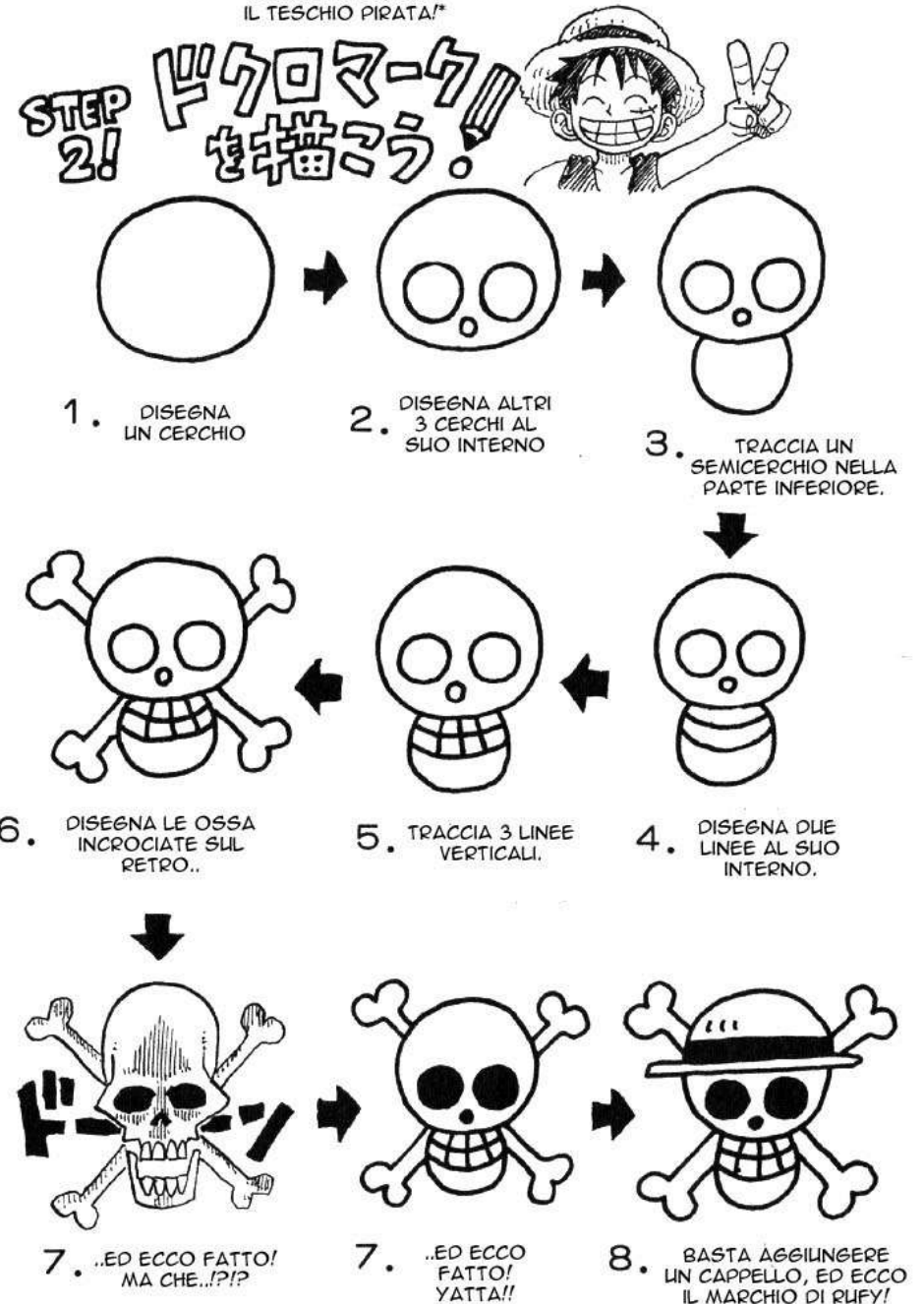


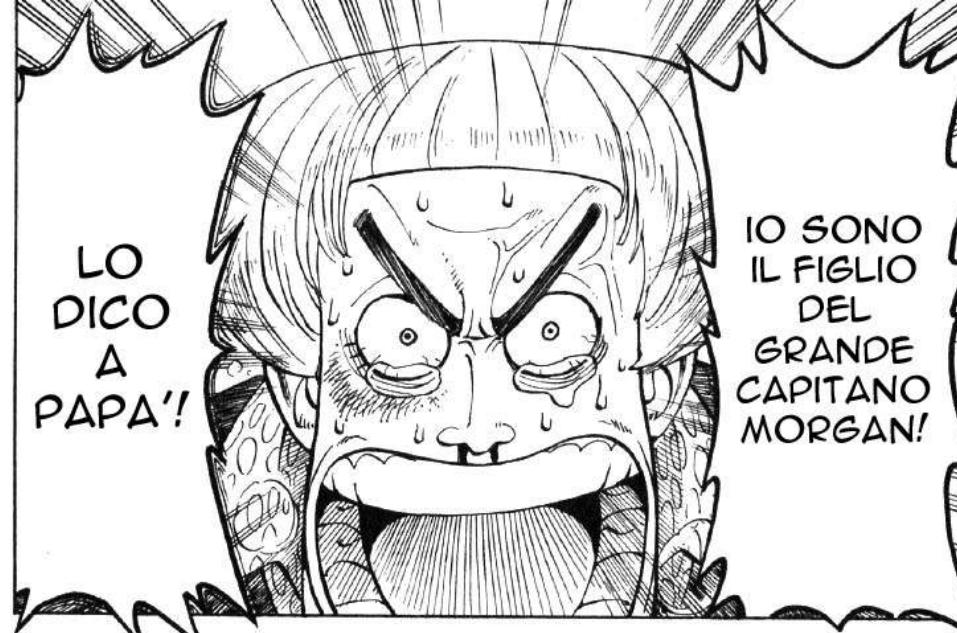


だいEPISODE わ
第4話

“IL CAPITANO DELLA MARINA MORGAN MANDO D'ASCIA”

COME DISEGNARE IL TESCHIO PIRATA!







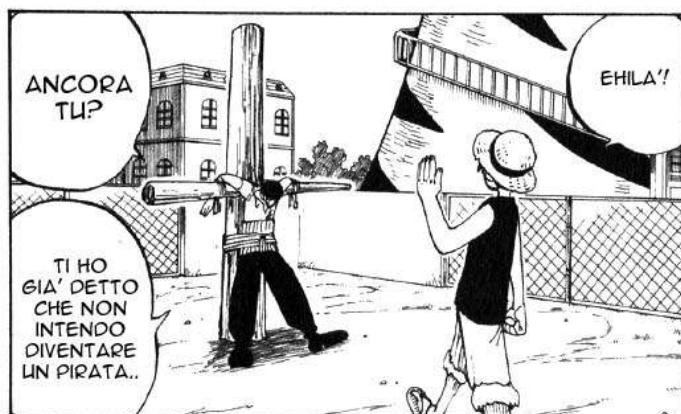
VOGLIO
CHE TU
UCCIDA
UN
VERME
PER ME!



CHE
DIAVOLO
VUOI,
HELMEP-
PO?!

PA-
PA'!

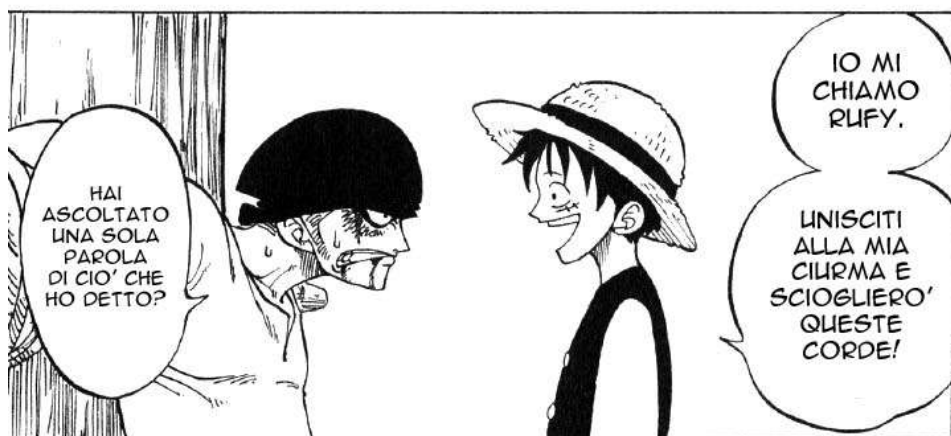
はーん!!



ANCORA
TU?

EHILA'!

TI HO
GIÀ DETTO
CHE NON
INTENDO
DIVENTARE
UN PIRATA..



HAI
ASCOLTATO
UNA SOLA
PAROLA
DI CIO' CHE
HO DETTO?

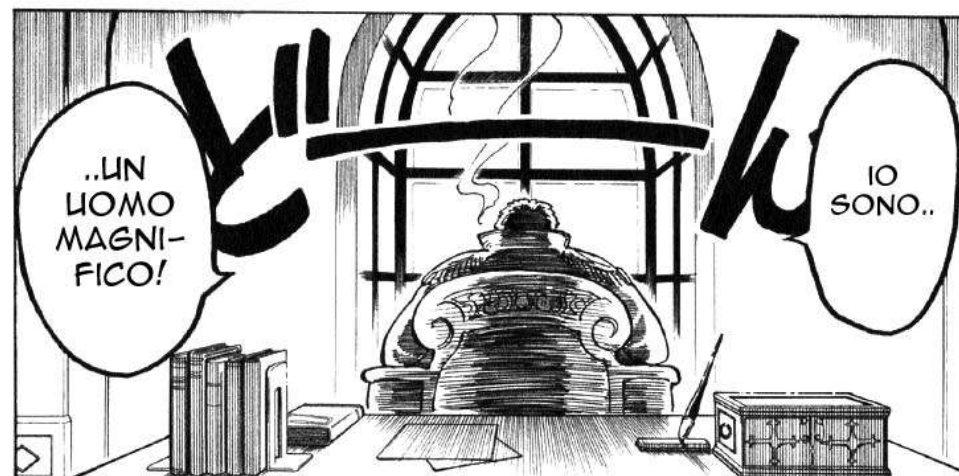
IO MI
CHIAMO
RUFY.

UNISCITI
ALLA MIA
CIURMA E
SCIOGLIERO'
QUESTE
CORDE!



puh

BASE
DELLA
MARINA.



..UN
UOMO
MAGNI-
FICO!

IO
SONO..



..BISOGNA
CONSIDE-
RARE CHE
C'E' UN
LIMITE AL
DENARO
CHE I CITTA-
DINI POS-
SONO SBOR-
SARE...

CERTO,
SIGNORE!
ECCO...
RIGUARDO
AI SUOI
INTROITI,
CAPITA-
NO..



E NONOS-
TANTE LO
SIA, NON TI
SEMBRA CHE,
ULTIMAMENTE,
IL TRIBUTO CHE
IL VILLAGGIO
MI OFFRE..

NON A
CASO LEI
E' IL
FAMOSO
CAPITANO
MORGAN!

SISSI-
GNORE!



..MA LA
LORO
MANCAN-
ZA DI
RISPETTO
NEI MIEI
CON-
FRONTI!

IL PRO-
BLEMA
NON
E' LA
LORO
CARENZA
DI DE-
NARO..



..SIA UN
PO' TROPPO
SCARSO?



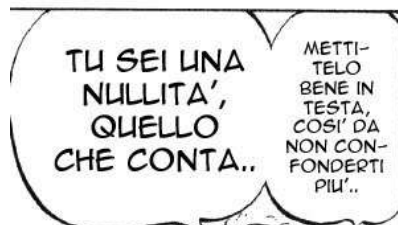


NON MI
INTERESSA
SE APPRO-
FITTI
DELLA MIA
INFLUENZA
PER I TUOI
AFFARI..

..MA IO MI
MUOVO SOLO
PER PUNIRE
CHI AGISCE
CONTRO DI
ME.

SBRIGA-
TELA DA
SOLO,
RAZZA DI
INCAPA-
CE.

PERCHE'
MAI DOVREI
INTERVENIRE
PER UN TUO
LITIGIO?



TU SEI UNA
NULLITA',
QUELLO
CHE CONTA..

METTI-
TELO
BENE IN
TESTA,
COSI' DA
NON CON-
FONDERTI
PIU'..



..E' TUO
PADRE.

CAPITANO DELLA
MARINA
MORGAN
DETTO "MANO D'ASCIÀ"



ADESSO
ALZIA-
MOLA!

OK,
FERMI
COSI'!



BEH,
PERCHE'
IO SONO
TUO F..

E SAI IL
MOTIVO PER
CUI NON L'HO
MAI FATTO?

NEM-
MENO
TU
L'AVEVI
MAI
FATTO!

PERCHE'
PAPA'!?
PERCHE'
NON
POSSO
AVERE
LA MIA
VEN-
DETTA!?
QUELLO LI
MI HA COL-
PITO!!



..STUPIO
FIGLIO
BUONO A
NULLA,
CHE NON
VALE
NEMMENO
LA PENA
PICCHIA-
RE...!!





„DOV'E' LA STANZA DI QUELL'IDIOTA DI UN FIGLIO DI PAPA' SE NON LA TROVO, NIENTE SPADA!

PERO' SE NON C'E' NISSUNO, A CHI POSSO CHIEDERE...



FORSE STANNO FACENDO UNA RIUNIONE O QUALCOSA DI SIMILE...

CHE STRANO.. QUI NON C'E' NEMMENO UN MARINE..



IO SONO IL CAPITANO, OVVERO L'UFFICIALE DI RANGO PIU' ELEVATO IN QUESTA BASE.

DETTO IN ALTRI TERMINI, SONO LA PERSONA PIU' POTENTE ED AUTORITARIA QUI DENTRO, SONO SUPERIORE A TUTTI VOI.

DA SEMPLICE RECLUTA, CON LA SOLA FORZA DELLE MIE BRACCIA SONO ARRIVATO AL GRADO DI CAPITANO!

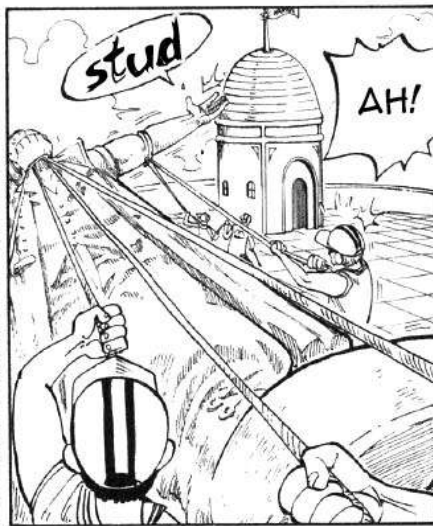
IN QUESTO MONDO, IL GRADO E' IL TITOLO RAPPRESENTANO TUTTO!



L'HAI FATTA SBATTERE, NON E' VERO!?

UN MOMENTO...!!

MI... MI SPIACE SIGNORE! SONO STATO POCO ATTENTO!



stud

AH!



OH ISSA! OH ISSA!



FINALMENTE, DOPO MOLTO TEMPO, LA STATUA CHE HO TANTO ATTESO E' STATA ULTIMATA!

GUARDATELO BENE, QUELLO E' IL SIMBOLO DELLA MIA AUTORITA'!

E ORA SVELTI, ISSATE LA MIA STATUA! LA MIA GRANDEZZA DEVE SVETTARE IN CIMA ALLA BASE, COME MONITO PER TUTTI!



E TUTTO CIO' CHE DICE UN SUPERIORE E' CORRETTO.

STO FORSE SBAGLIANDO, UOMINI...?



VADO A DARE UN' OCCHIATA!



MI E' SEMBRATO DI SENTIRE DELLE VOCI LASSU'!

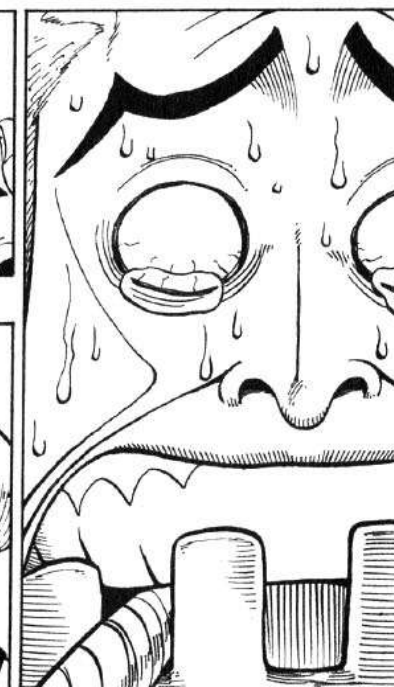
HMM?

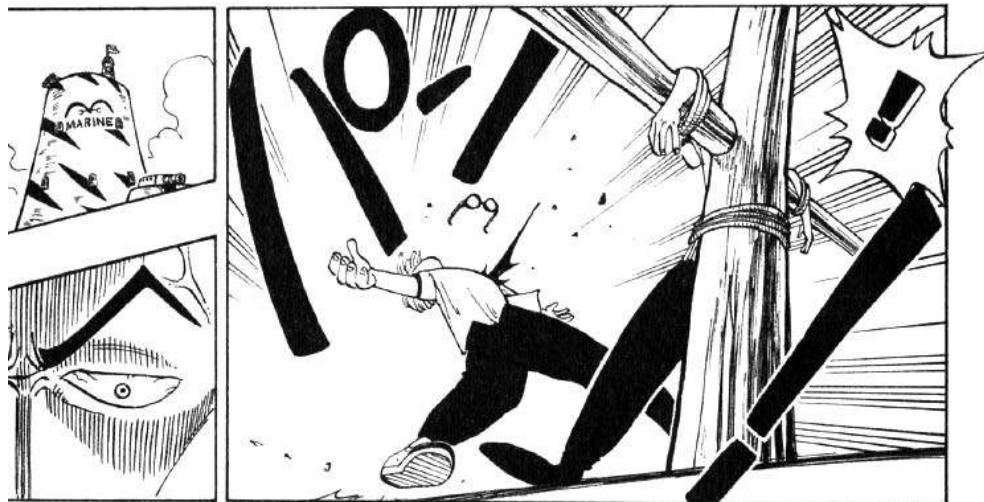


CIO' CHE LEI DICE E' LEGGE, SIGNORE!

NO SIGNORE!







だいEPISODEわ
第5話

"IL RE DEI PIRATI E IL PIU' GRANDE SPADACCINO.."



COME DISEGNARE UN MARCHIO ORIGINALE!

STEP 3! オリジナル海賊マークを作る!!



AVETE GIA' IMPARATO LO SCHEMA
BASE, NO?
ORA PROVIAMO A DISEGNARE
UN MARCHIO PERSONALIZZATO!

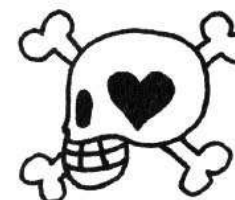
(ESEMPI)



IL MARCHIO DI RUFY!
BASTA AGGIUNGERE
UN CAPPELLO DI
PAGLIA!

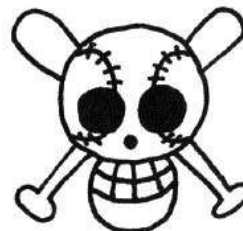


IL MARCHIO DI SHANKS!
3 LINEE NELL'OCCHIO SINISTRO
E DUE SPADE NEL RETRO.



IL MARCHIO DI ALVIDA!
UN CUORE SU UN
TESCHIO DI
PROFILO.

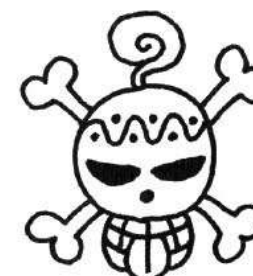
(SUGGERIMENTI)



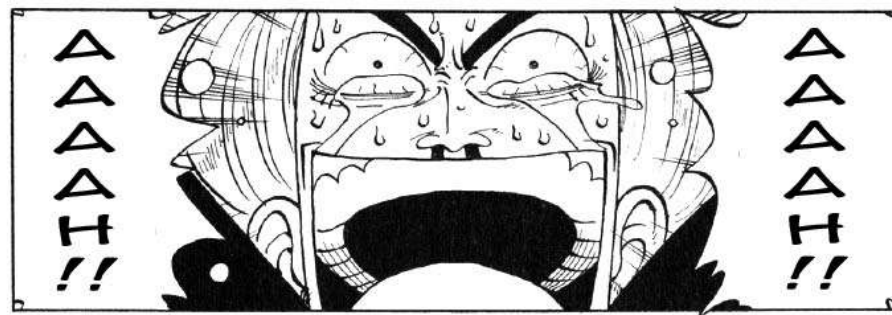
SE TI PIACE IL
BASEBALL..

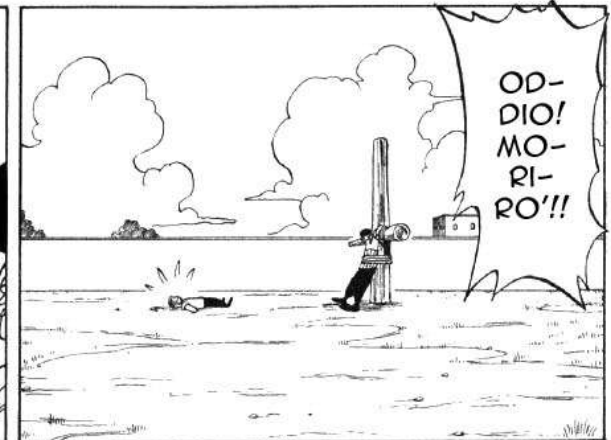


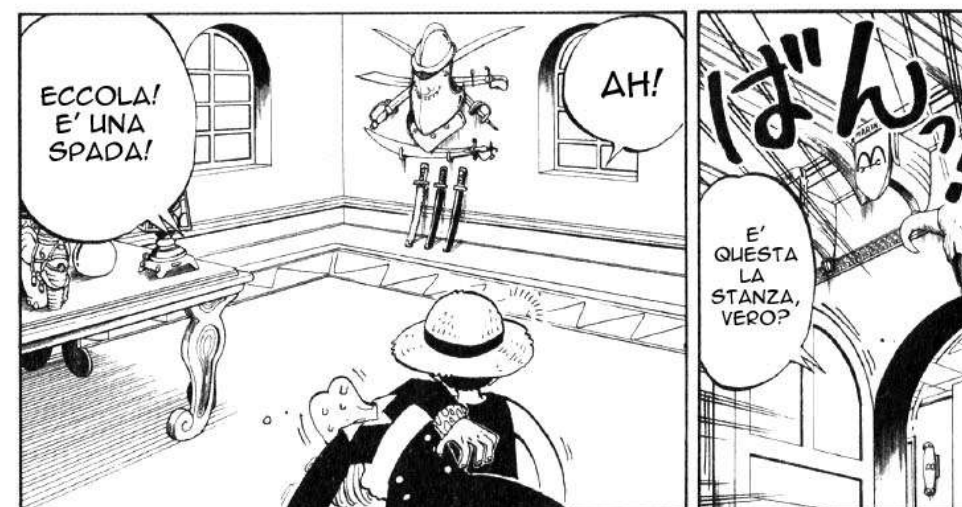
SE VUOI DIVENTARE
UN CUOCO..



ECCO UN TESCHIO
MOLTO ORIGINALE!



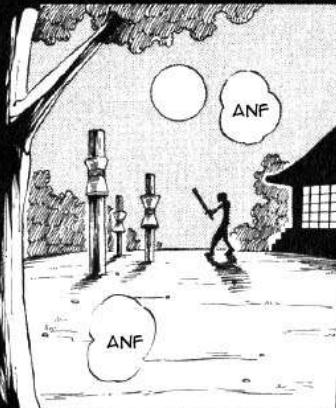


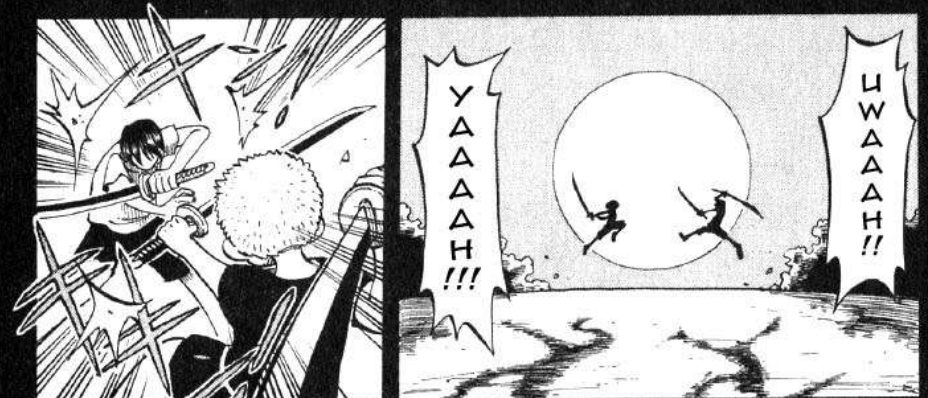




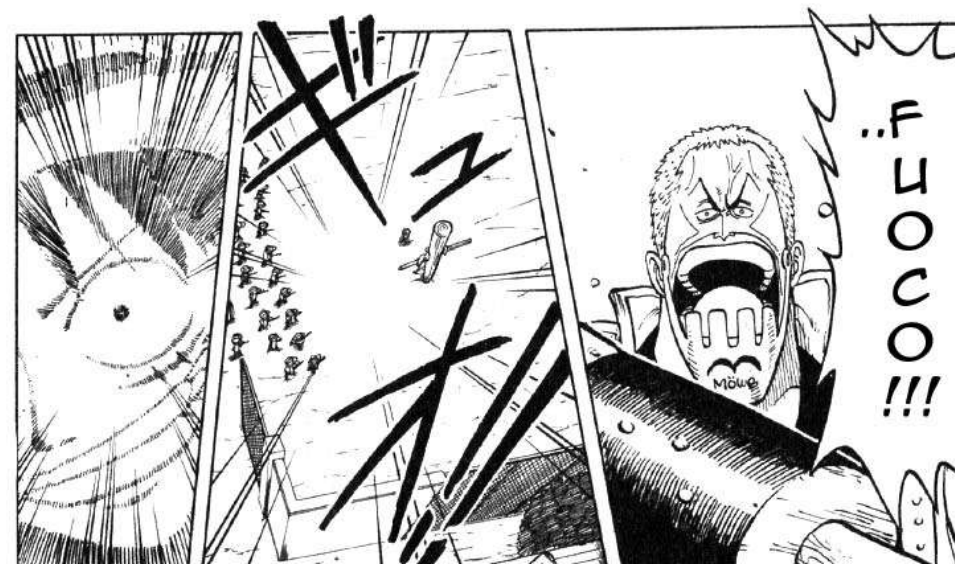
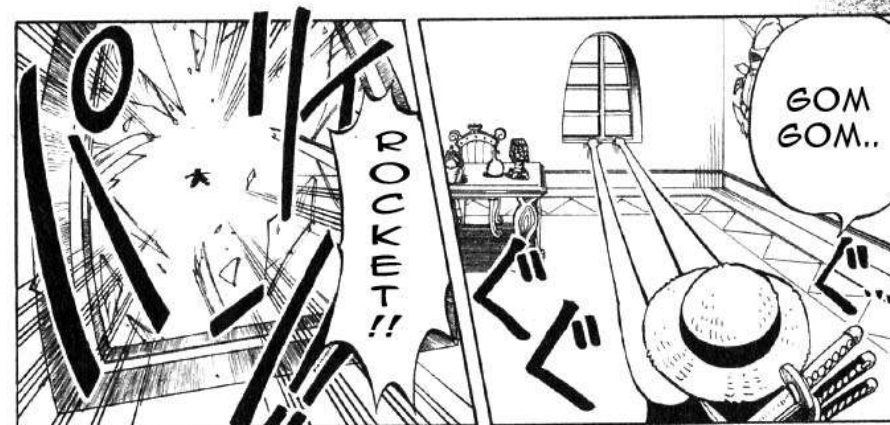
*MAESTRO



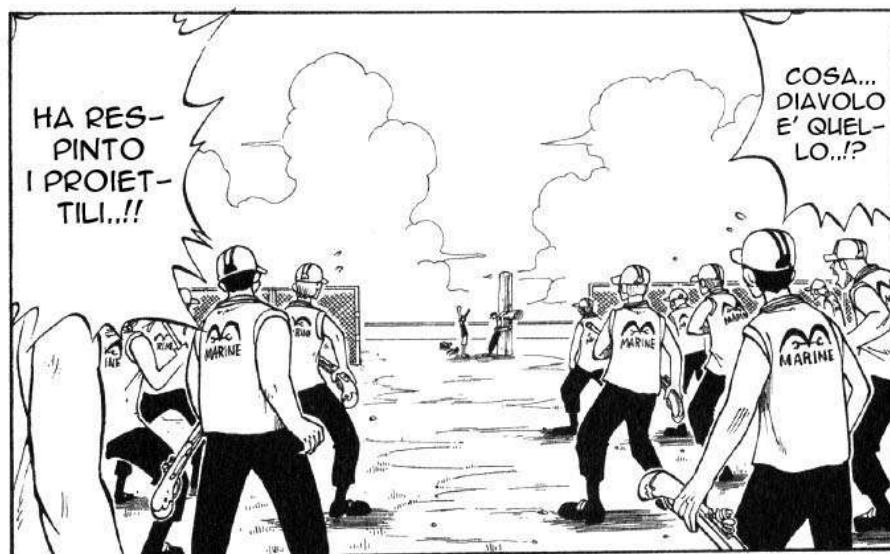












だいEPISODEわ
第6話

“LA PRIMA PERSONA”

IL CAPITANO DELLA MARINA MORGAN MANO D'ASCIA!

海軍大佐“斧手のモーガン”
表舞台への軌跡!!

ECCO COME E' STATO SVILUPPATO IL PERSONAGGIO!

SONO GRANDE.



✦



DAL MOMENTO CHE HO DISEGNATO PRIMA HELMEPPPO, HO DOVUTO BASARMI SU DI LUI PER REALIZZARE IL PADRE! HELMEPPPO HA IL MENTO DIVISO IN DUE, PERCIO' DOVEVA AVERLO EREDITATO DAL PADRE! INOLTRE, DATI I CAPELLI PARTICOLARI DI HELMEPPPO, QUELLI DEL PADRE DOVEVANO ESSERE ANCORA PIU' "COOL"!!

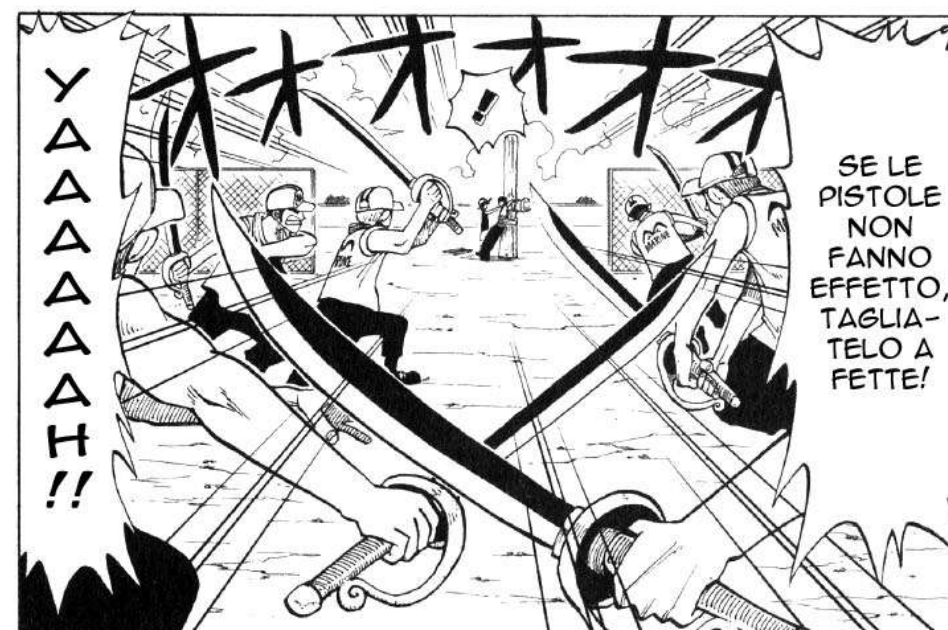
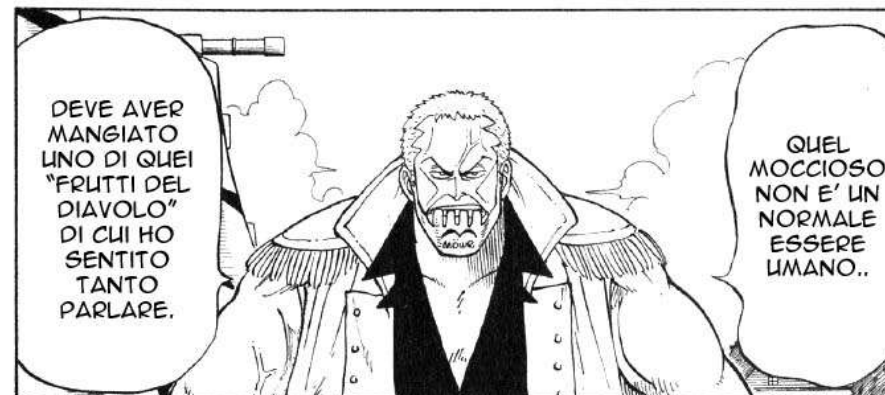
✦

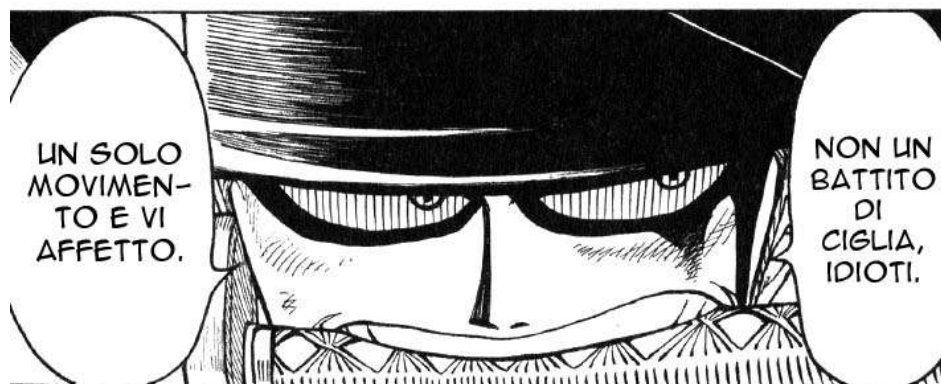
✦



ED ECCO COSA NE VENNE FUORI.. IL SUO NOME ORIGINALE ERA "CHOP" E NON "MORGAN".. CAPITAN CHOP! PERO' SUONAVA DAVVERO MALE, E DUNQUE HO DECISO DI CAMBIARLO.

NON C'E' LO SPAZIO SUFFICIENTE PER MOSTRARVI LE SUCCESSIVE FASI EVOLUTIVE DEL PERSONAGGIO, MA PRIMA DI GIUNGERE ALLA VERSIONE DEFINITIVA HO DOVUTO PASSARE PER ALTRE 2 O 3 VERSIONI. QUESTA E' SOLO UNA DELLE TANTE! LA REDAZIONE DICEVA CHE ERA BRUTTO.. E ALLA FINE GLI HO DATO RAGIONE E SONO ARRIVATO AL MORGAN CHE CONOSCETE ANCHE VOI!



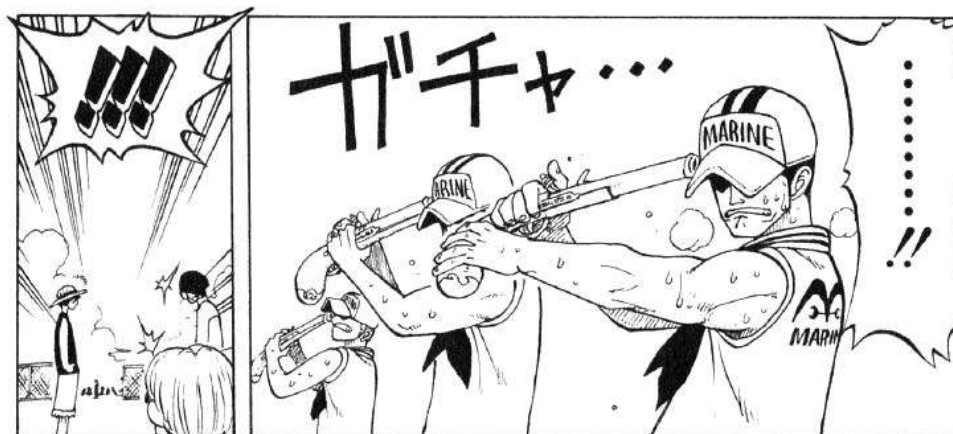


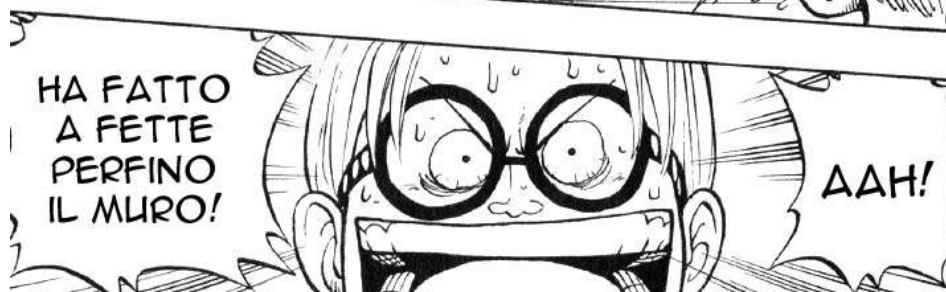




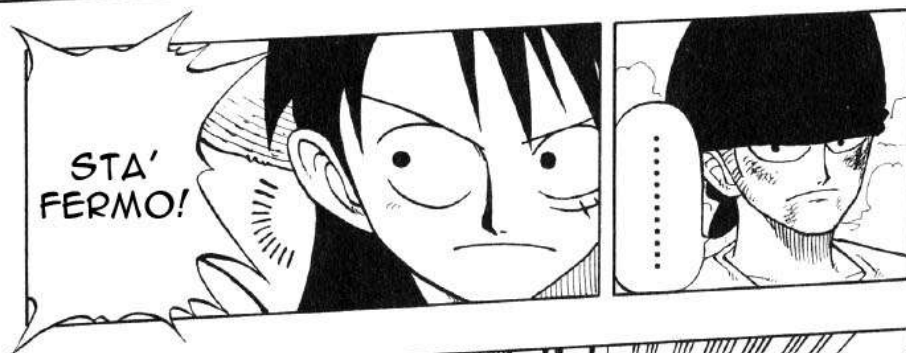
..WHIP!



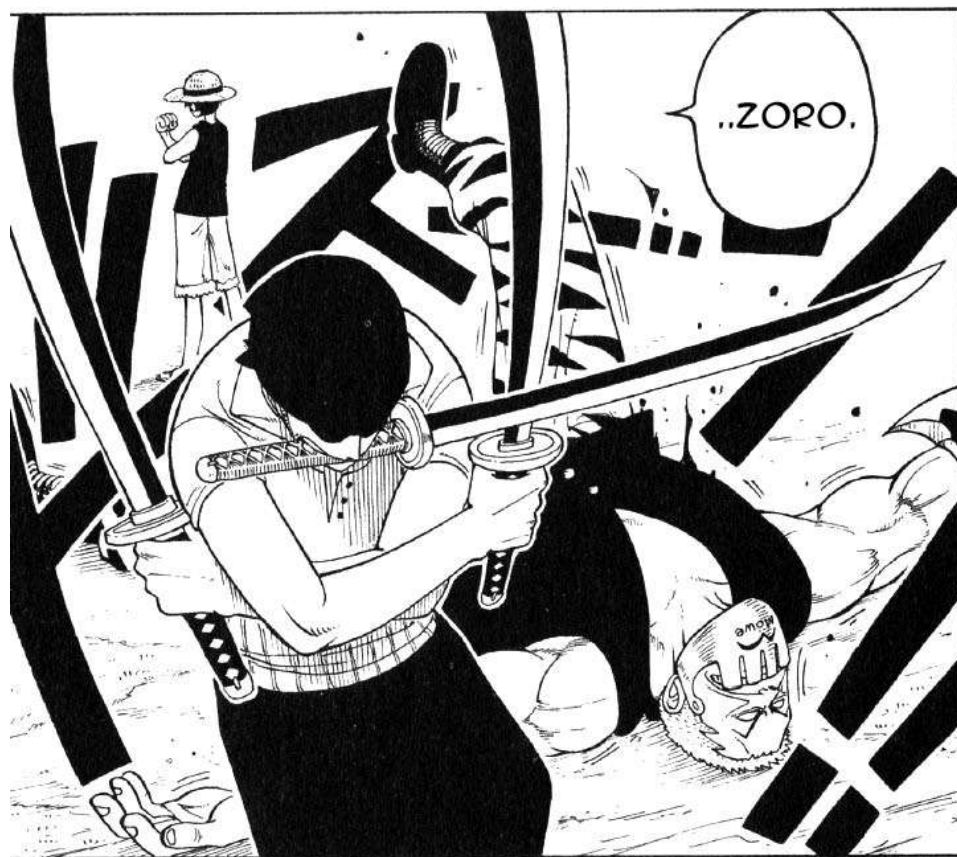
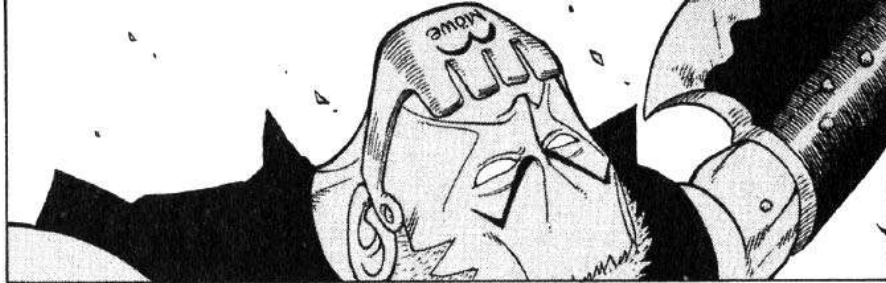


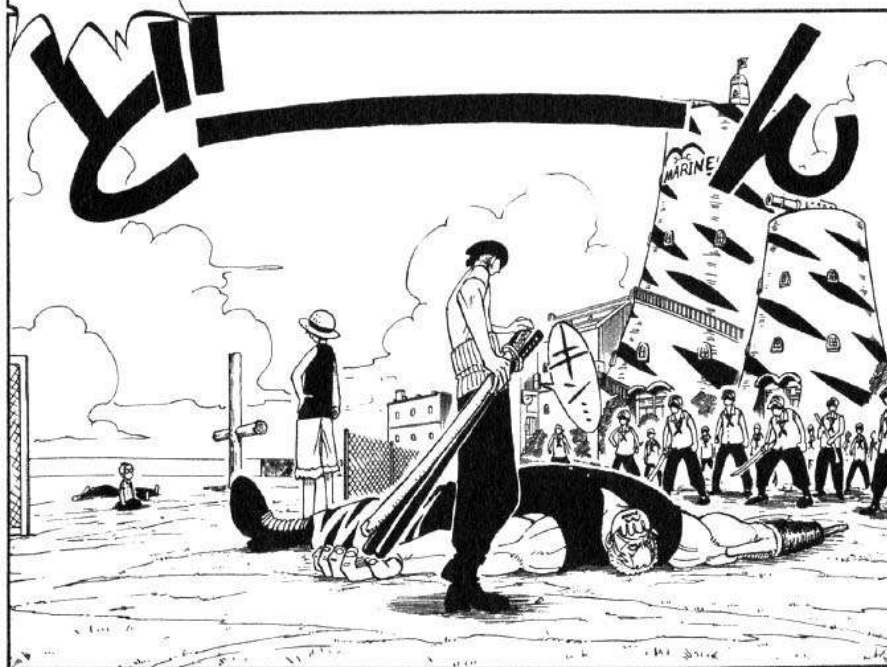
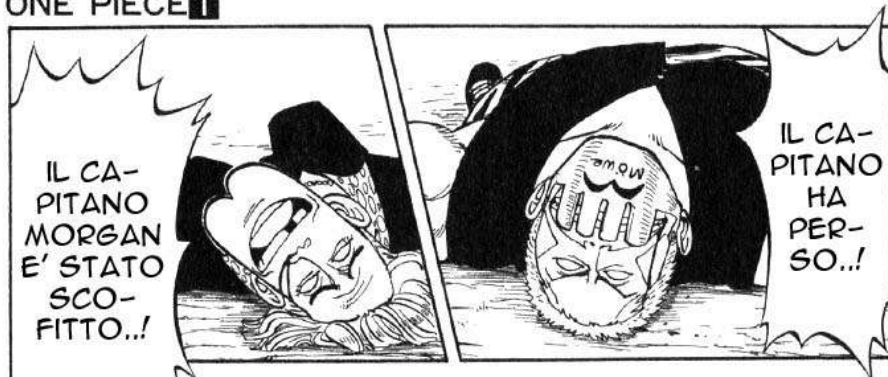










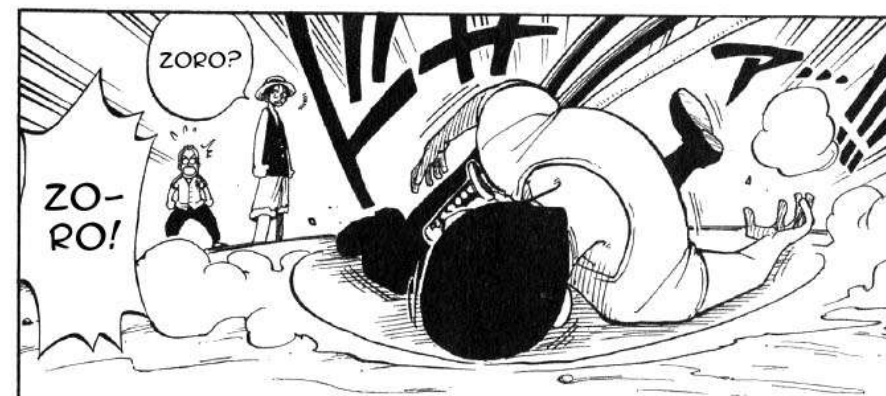


だ い EPISODE わ

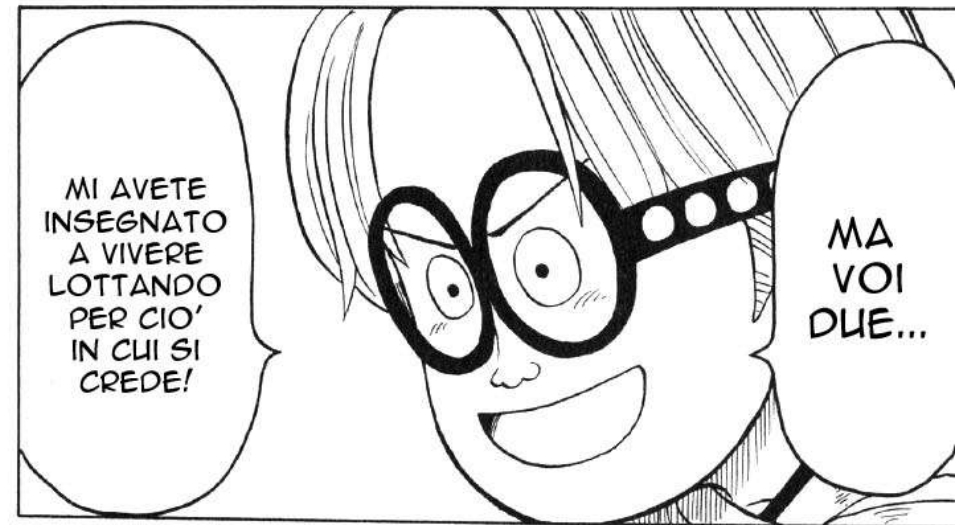
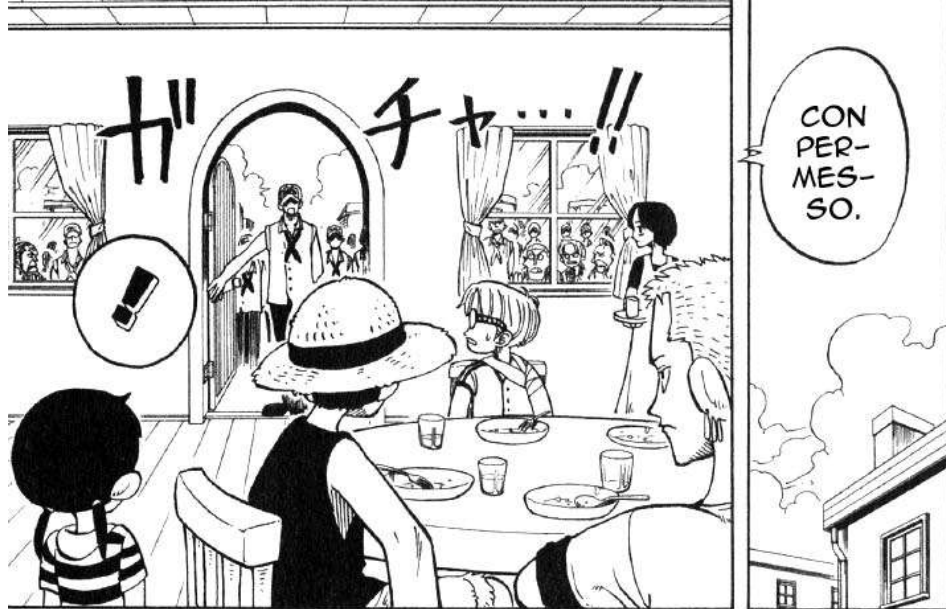
第7話

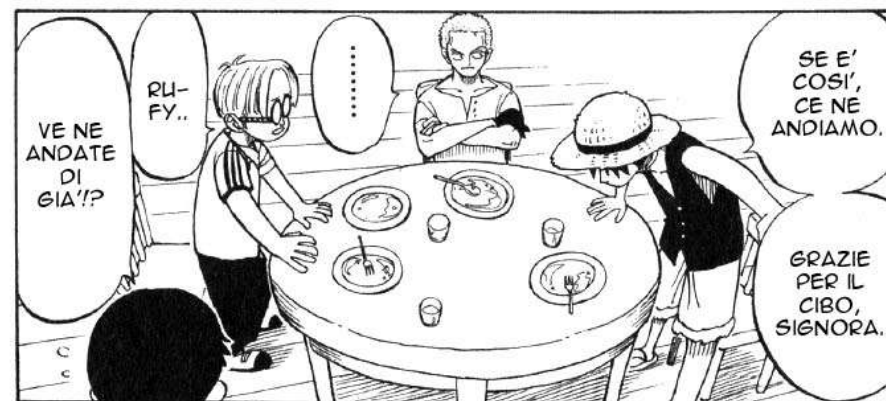
"AMICI.."

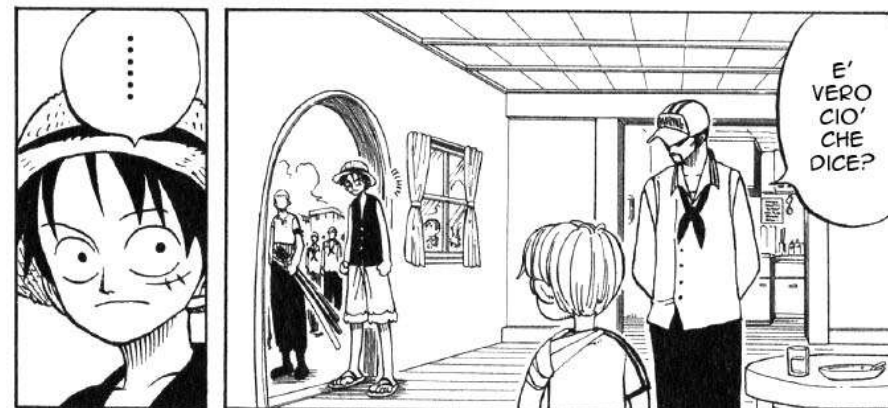
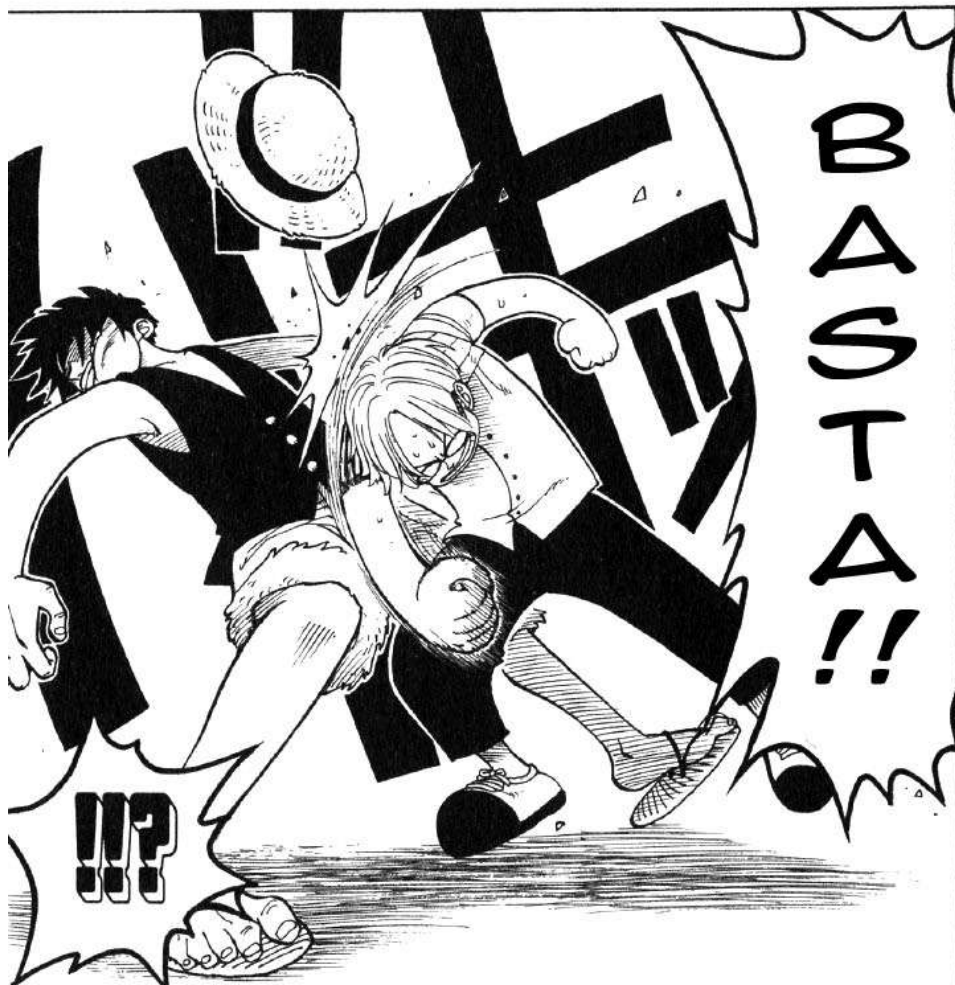


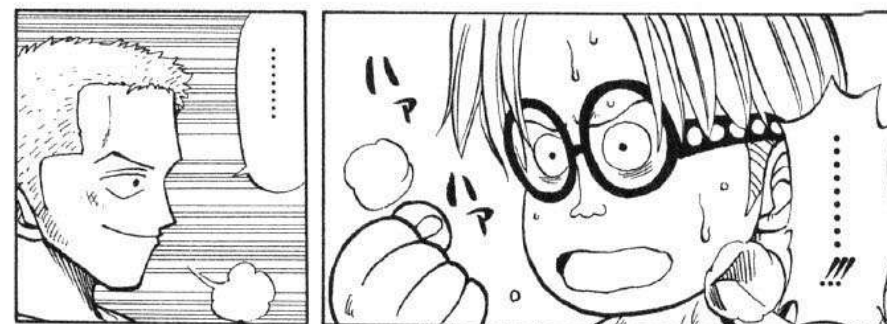
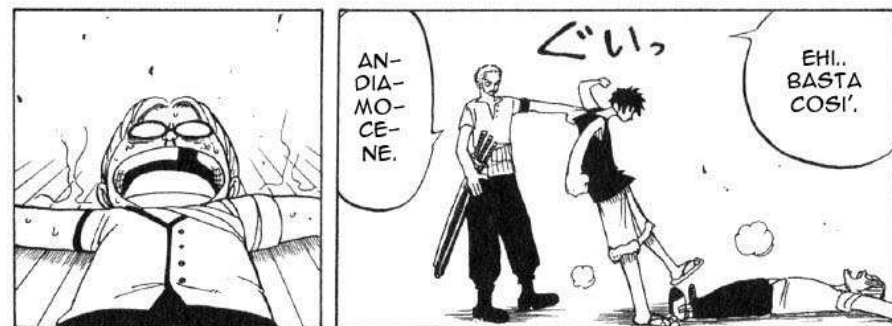
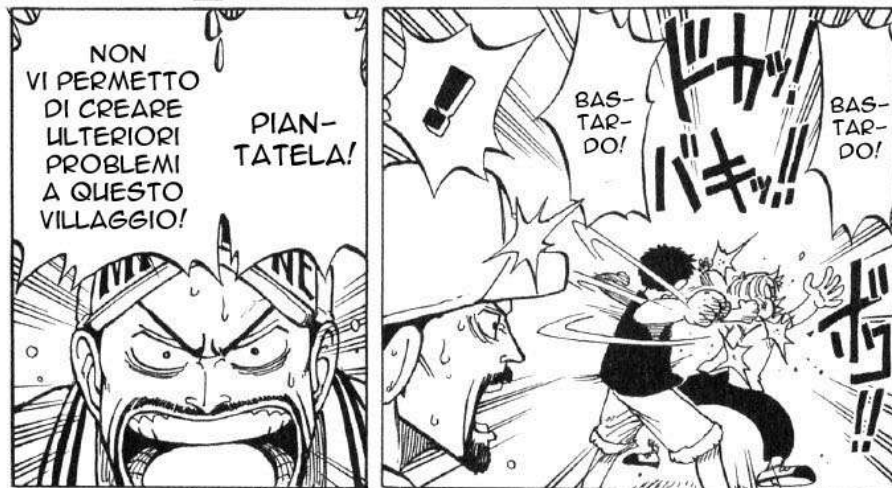


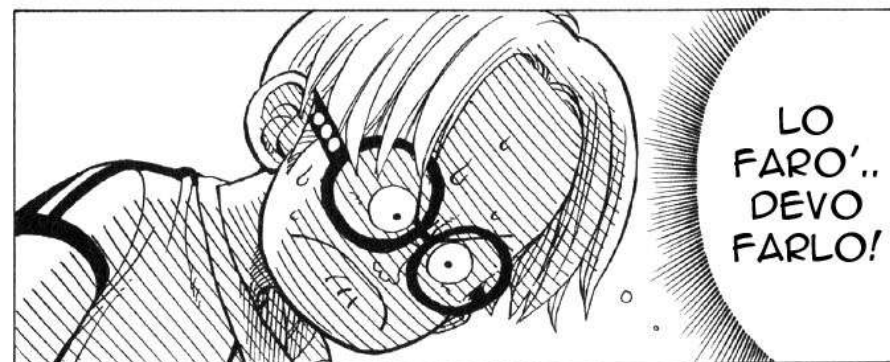
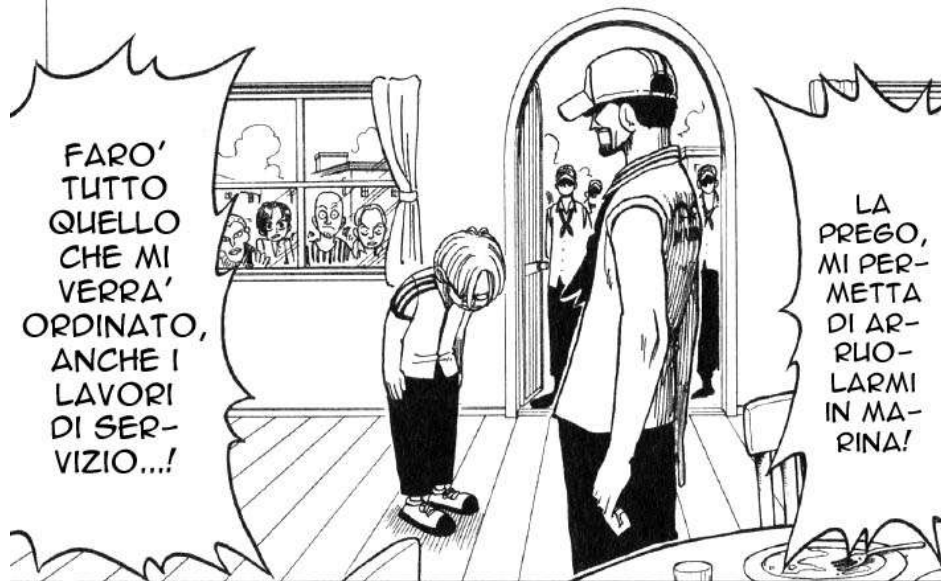


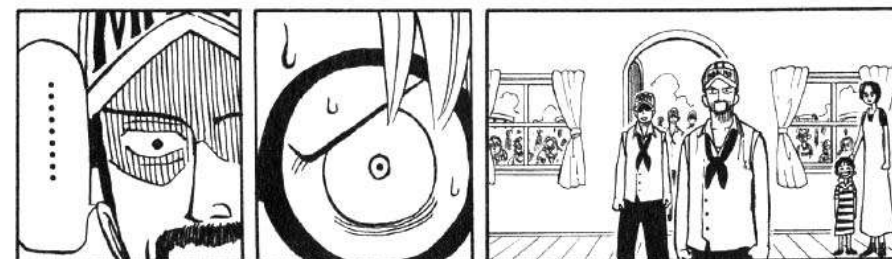










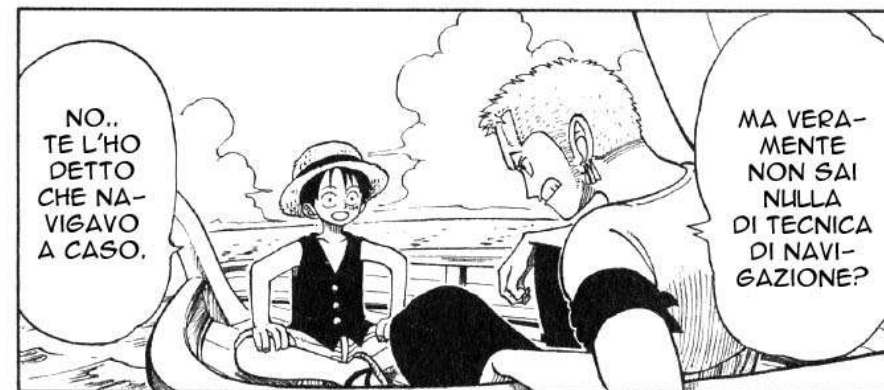
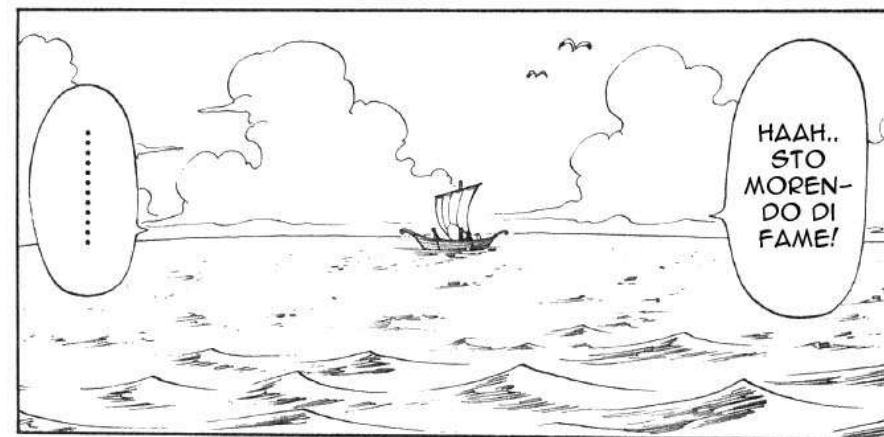


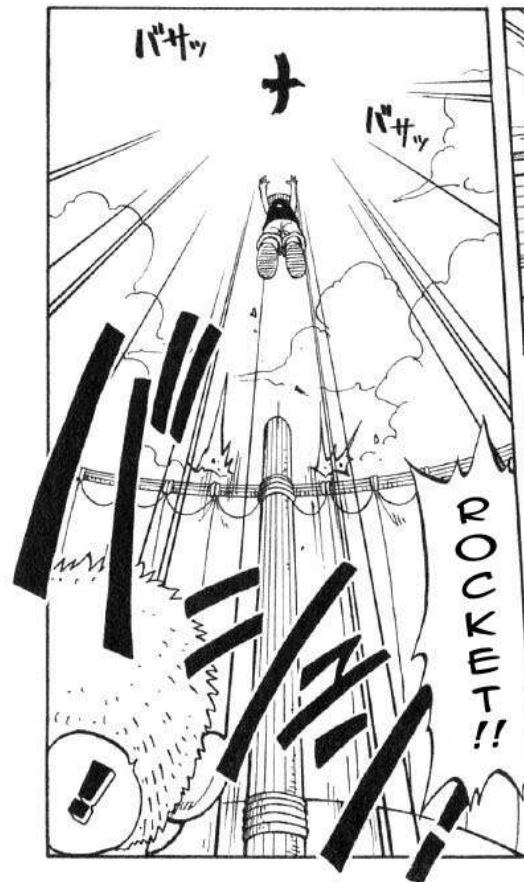


“ARRIVA NAMI”

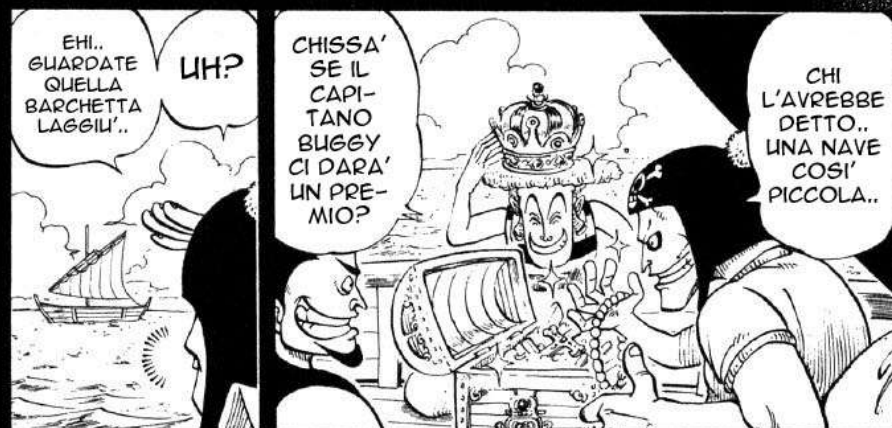


LA GRANDE ERA DELLA PIRATERIA.
UN AVVENTUROSA EPOCA TRASCORSA ALLA RICERCA
DEL "ONE PIECE", IL TESORO NASCOSTO DEL SOLO
ED UNICO RE DEI PIRATI, GOLD ROGER.
INNUMEREVOLI PIRATI ISSARONO LA LORO BANDIERA,
PRONTI A COMBATTERE PER LA GLORIA.
E' QUESTA L'ERA DELLA PIRATERIA!



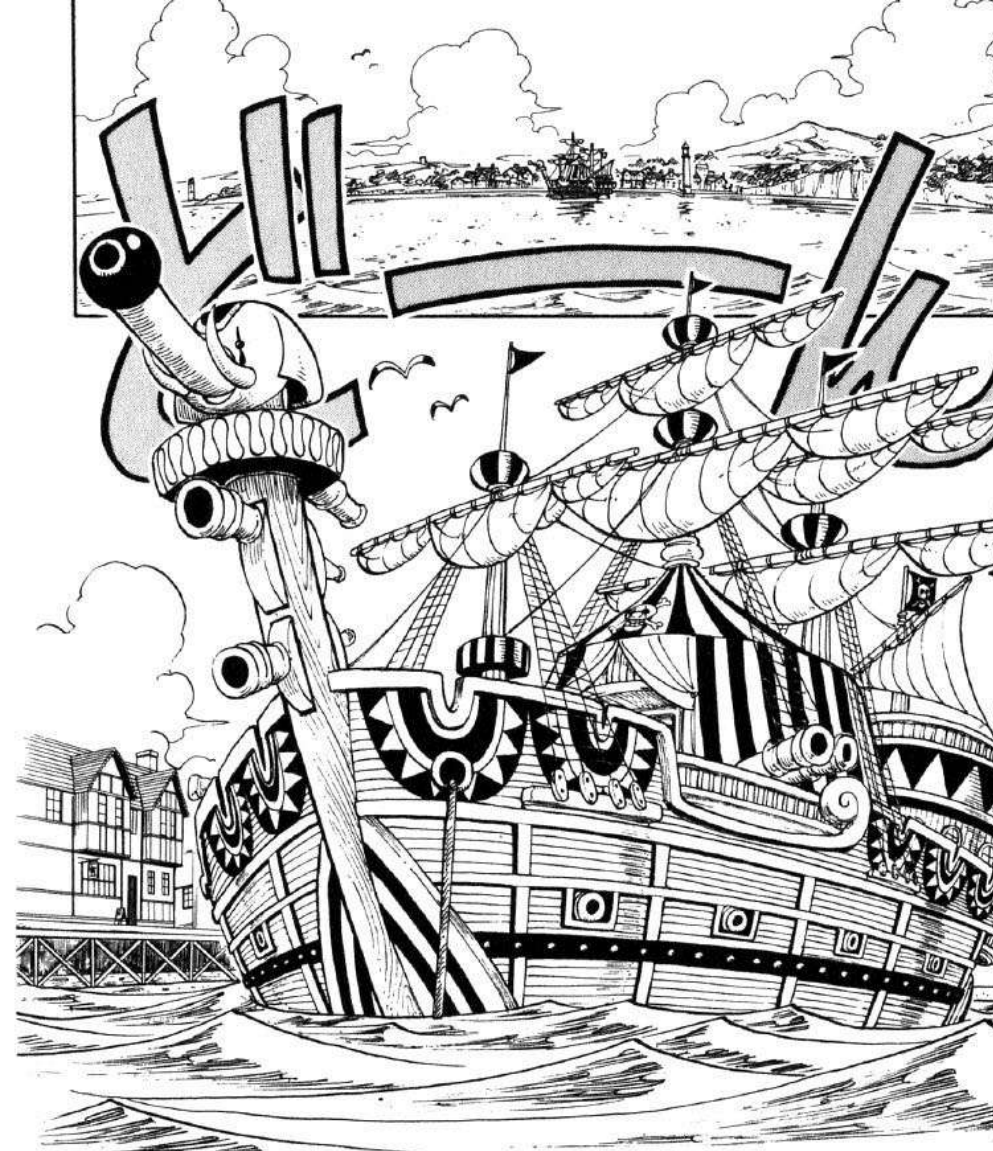


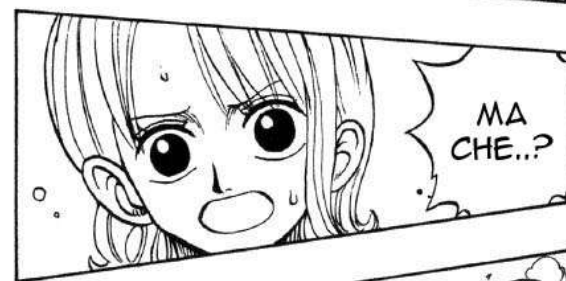














■ジャンプ・コミックス

ONE PIECE

1 ROMANCE DAWN —冒険の夜明け—

1997年12月29日 第1刷発行
1999年9月11日 第15刷発行

著 者 尾 田 栄 一 郎
©Eiichiro Oda 1997

編 集 ホ ー ム 社
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
〒101-8050
電話 東京 03(5211)2651

発行人 山 下 秀 樹

発行所 株式会社 集英社
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
〒101-8050

03(3230)6233(編集)
電話 東京 03(3230)6191(販売)
03(3230)6076(制作)
Printed in Japan

印刷所 株式会社美松堂
中央精版印刷株式会社

乱丁・落丁本が万一ございましたら、
小社制作部宛にお送り下さい。送料は
小社負担でお取り替え致します。
本書の一部または全部を無断で複写、
複製することは、法律で認められた場
合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-872509-3 C9979